

**Luminosos**  
DE CATODO FRIO  
RÓTULOS  
ALUMBRADO  
ILUMINACIÓN  
INDUSTRIAS ELECTRICAS  
**SAENZ**  
VARA DE REY, 17-TEL. 2738

## S. E. el Jefe del Estado preside la apertura del "I. Congreso de la Familia Española"

El Santo Padre envió, con su paternal bendición apostólica, un mensaje resaltando las virtudes de las familias españolas

El Caudillo pronunció un discurso recogiendo las palabras de Juan XXIII

MADRID, 17. — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha presidido hoy la solemne sesión de apertura del I Congreso de la Familia Española, reunido en el Palacio del Consejo Nacional (antiguo Senado).

Su Excelencia llegó al Palacio a las seis y cinco de la tarde, acompañado del ministro secretario general del Movimiento don José Solís Ruiz; los jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes de servicio, rindiéndole honores una compañía del Regimiento del Ministerio del Ejército con bandera, banda y música. En la puerta principal del edificio fué recibido y cumplimentado por el presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao; los ministros de Justicia, don Antonio Iturrubiarena; de la Gobernación don Camilo Alonso Vega; de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio; de Información y Turismo, don Gabriel Arias Sáenz; de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio y de la Vivienda, don José Luis de Arrese; presidente del I Congreso de la Familia Española, don Manuel Fraga Iribarne; director general de Seguridad don Carlos Arias Navarro; gobernador civil, don Señor Aramburu, y miembros de la Comisión organizadora.

El Caudillo de España, después de pasar revista a la compañía que le rindió honores, acompañado por el general Ezquerro que representaba al capitán general de la Región, pasó al salón de sesiones del Consejo Nacional ocupando el sitio de la presidencia y tomaron asiento a su derecha el cardenal de Arriba y Castro y el presidente del Congreso, señor Fraga, y a su izquierda, el ministro secretario general del Movimiento señor Solís, y el nuncio apostólico, monseñor Hildebrando Antoniutti.

En el banco de preferencia tomaron asiento el presidente de las Cortes, los ministros de Justicia, de Hacienda, Gobernación, Trabajo, Información y

Turismo y Vivienda y el patriarca de las Indias Occidentales, Dr. Elío Garay; el capitán general del Ejército, señor Muñoz Grandes; la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; los ex ministros señores Fernández Cuesta y Ruiz-Jiménez; el alcalde de Madrid y el presidente de la Diputación.

El Jefe del Estado concedió solemnemente la palabra al secretario del Congreso, don Gabriel Etxebarria Fernández, quien hace un estudio de los fines del Congreso en favor de la institución familiar los problemas que brinda a su estudio y hace un relato de los preparativos de que ha sido objeto. Tiene un saludo para las representaciones extranjeras que asisten al mismo, representante del Ministerio de la Familia de Alemania, Acción Familiar Italiana; hace una mención elocuente para el Instituto Americano de Relaciones Familiares y muestra su devoción al Padre Santo por hacer llegar su salutación al Congreso por medio del nuncio apostólico.

A continuación, el nuncio apostólico, Mons. Antoniutti, procede a leer un mensaje de bendición del Padre Santo, Juan XXIII, lectura que es escuchada por todos los congresistas presentes en pie y a su final acompaña con grandes aplausos. En su mensaje, Su Santidad Juan XXIII envía, junto con su bendición, palabras de exhortación, de aliento para la tarea de tan importante Asamblea; encarece el amor de los esposos, el de los padres y el filial como base de la familia. Dice que los derechos y los deberes del hogar han sido establecidos por Dios mismo y que Jesucristo elevó el matrimonio a la categoría de Sacramento y El mismo quiso ser hijo, miembro de una familia. Por ello, el resucitar en la familia el sentido cristiano es un meritorio servicio a la causa católica; hay que perseguir que todo hogar se convierta en un santuario, a imitación del de

Nazaret. Tiene el Padre Santo un recuerdo a sus visitas por España, para la viveza de los ojos de los niños españoles y para su sonrisa, que cautivaron su corazón. Y finalmente envía a los organizadores y a los participantes del Congreso su bendición apostólica.

Luego, el señor Fraga Iribarne, presidente del Congreso, agradece que Su Excelencia haya honrado con su presencia la sesión inaugural y muestra la gratitud del Congreso por el mensaje que el Padre Santo se ha dignado dirigirle, estimando esta fecha de gran importancia como iniciación de una etapa nueva para España, de posibles horizontes y posibilidades en favor de la gran familia que forman los españoles. Dice que vamos a ocuparnos de la familia española, de sus problemas presentes y de sus posibles soluciones y también del mejor aprovechamiento de sus energías y posibilidades. No hay en ello una especial originalidad, lo intentan todos los países y todos los regímenes aunque sí debe decirse que nuestro Movimiento puede legítimamente enorgullirse de haber hecho desde su comienzo de la familia cuestión principal, como uno de los pilares de su doctrina social y política. La familia está hoy en el centro del interés

de los problemas económico-sociales y políticos, como también en el de los psicólogos educativos y morales. Pero hay que reconocer que nos falta una visión de conjunto que nos conteste a estas preguntas fundamentales: ¿Qué espera el mundo de hoy de la familia? ¿Qué espera la familia del mundo de hoy? Examina después la familia como institución eterna, su fin primario de la procreación y educador de la prole, lograr condiciones óptimas de las nuevas generaciones, ya que ninguna sociedad dispone de un procedimiento superior al de la organización familiar para lograr la educación integral del niño desde su nacimiento. Estudia la familia como comunidad de vida que exige esfuerzos constantes, y bien puede decirse que "no se ha vivido vanamente si se ha sabido crear una familia"; que tiene vivencias especialísimas, como la maternidad, el máximo símbolo del amor humano; la paternidad, que por insensible y menos casual tiene interesantes matices espirituales; la fraternidad elemento básico de toda idea más amplia de hermandad, y las variantes que existen en la institucionalización de la familia; la familia, que es más para los latinos; el

(Pasa a la cuarta página)

## Discurso de S. E. el Jefe del Estado

«Cuando la institución familiar se debilita, la sociedad padece, y cuando aquélla llega a trance de desintegración, la sociedad se anarquiza»

Señores: Pocas ocasiones más gratas que esta Asamblea, coronación de los Congresos provinciales y de los serios estudios técnicos y trabajos de autorizadas penencias que hoy inauguramos, para tratar de la familia española, de sus necesidades y de sus soluciones.

La elevada jerarquía social de los reunidos, el mensaje que con paternal solicitud nuestro bien amado Pontífice, con su bendición apostólica, nos dirige, son claro exponente de la trascendencia de esta reunión, que no necesito encareceros a cuantos os interesáis por el Congreso de la Familia Española.

La mayoría de los males que a la sociedad moderna aquejan, ya lo habéis oído, son debidos, en su mayor parte, a la debilitación del vínculo familiar. Cuando la institución familiar se debilita, la sociedad padece, y cuando aquélla llega a trance de desintegración, la sociedad entera se anarquiza.

La naturaleza ha hecho de la familia la célula de toda la vida social. Hasta los que más violentamente han pretendido destruir el nexo familiar, como el comunismo, han sido rebasados por la propia naturaleza del vínculo, que acabará, con la ayuda de Dios, por imponerse.

Palabras más autorizadas que la mía nos han presentado la lección de orden espiritual de nuestro Evangelio. Nuestro Redentor podía haber venido al mundo como su Dios y Creador con la majestad que indudablemente le correspondía. Sin embargo, quiso darnos el ejemplo sublime de dignificación de la institución familiar con la lección del hogar santificado de Nazaret.

De los males que el liberalismo introdujo en nuestra sociedad no fueron los menores los que afectaron a la institución familiar: el menoscabo de la disciplina y de la autoridad de los padres; el hábito imprimecido a la enseñanza con desprecio de los derechos divinos; las siembras del odio y del rencor en lugar de la caridad cris-

tiana; el abandono de la juventud y el ejemplo escandaloso de los mayores; la desvinculación del matrimonio con la extensión de la ley del divorcio; el abandono de la vivienda saludable que permitiera la subsistencia del hogar moral. Todo ello son causas de los males que la sociedad padece: el azote de la delincuencia infantil y la extensión del vicio y de la criminalidad en los grandes núcleos de población. Por ello, si queremos cuidar de la familia, necesitamos considerar las causas que la amenazan, y si queremos conseguir un mundo mejor, hemos de mirar a la familia como su piedra básica.

Un Movimiento que, como el nuestro, aspira a redimir a España de sus grandes lacras y padecimientos y crear una España mejor, no podía dejar sin estudio y corrección los males que nos amenazaban, y desde los primeros momentos había de llevar a la legislación y a toda su obra de Gobierno su preocupación por la restauración de la vida familiar, creando el clima favorable para esta hora en que en todos los ámbitos de España los problemas de la familia se han elevado al primer plano.

Porque nuestro Movimiento desea perfeccionarse constantemente, os convoca a los Municipios, a las Diputaciones, a los Sindicatos y a las Cortes, y os llama a este Congreso para que expongáis vuestros pareceres, razonados y vuestras aspiraciones legítimas en orden a una mejor ordenación de los intereses familiares. El Gobierno oír con el mayor interés y simpatía vuestros debates y conclusiones dentro del interés general de la nación.

Muchas son las necesidades que a la familia se presentan: el lugar físico y salubre que haga posible la vida del hogar; el salario o la retribución proporcionados a los gastos que los hijos entrañan; la Parroquia y el sacerdote que atiendan al perfeccionamiento espiritual; las escuelas cristianas y las de formación profesional y

(Pasa a la cuarta página)

## DEL CONGRESO EUCHARISTICO EN GUATEMALA



GUATEMALA. — El arzobispo de Nueva York, cardenal Spellman, acompañado del cardenal ecuatoriano De la Torre Nieto, del presidente Idigoras, de su esposa y de otras personalidades, a su llegada a esta capital para presidir, como representante personal de Su Santidad Juan XXIII, el Congreso Eucarístico inaugurado el pasado día 11.

(Foto Cifra).

## Se estrella el avión que conducía a Londres la misión turca para la conferencia sobre Chipre

El jefe del Gobierno resultó herido, siendo quince los muertos, entre ellos altos funcionarios

LONDRES, 17. — El jefe del Gobierno turco, Adnan Menderes, ha salido ileso del aterrizaje torzoso del avión — un «Viscount» perteneciente al Gobierno de Turquía — que lo traía a la conferencia sobre Chipre. El avión, a causa de la niebla, se vio obligado a aterrizar en terrenos de una granja, a once kilómetros del aeropuerto. No se sabe si algún otro de los pasajeros del avión o de sus tripulantes ha sufrido alguna contusión. — (Efe).

\*\*\*

LONDRES, 17. — Por la espera niebla que domina la zona del accidente aéreo de Gatwick resulta prácticamente imposible determinar con exactitud el número de muertos y heridos registrados a consecuencia del mismo. Naturalmente, tampoco se ha podido precisar la forma en que se produjo el siniestro, pero uno de los habitantes de las casas próximas al campo de aviación afirmó haber oído detenerse súbitamente el ruido de los motores y luego un gran estrépito, como si el aparato se hubiera precipitado contra el suelo. Otros de los vecinos de dichas casas afirman que las alas del avión fueron rotas por los árboles contra los que chocó.

Uno de los testigos que afirma haber visto los primeros instantes de la catástrofe pretende que Menderes, el primer ministro turco, y otras tres personas fueron arrojadas del avión y huyeron a través de los árboles hasta una finca próxima.

Varios testigos más coinciden en que los bomberos se vieron obligados a apagar el fuego que se había declarado en el aparato antes de poder penetrar en el fuselaje en busca de supervivientes o cadáveres que hubiesen quedado dentro. Por otra parte, hay testigos que aseguran haber visto el cadáver del piloto fuertemente quemado, todavía prisionado en la cabina del avión.

Las autoridades del aeropuerto de Gatwick informan que Adnan Menderes fue uno de las cuatro personas que recibieron inmediatamente auxilios, recibiendo asistencia de primera intención en una granja vecina, transportándose luego en ambulancia a una clínica londinense. Se sabe que Arif Demirel, ex ministro turco de Comunicaciones, sufrió algunas heridas en el brazo; heridas producidas en el choque del avión.

Los trabajos de limpieza y rescate prosiguen en el lugar de la catástrofe a la luz de reflectores traídos por los bomberos.

El Ministerio británico de Transporte y Aviación Civil informa de que las últimas noticias recogidas en el lugar de la catástrofe indican que el número de muertos producidos es de diez, al igual que el de heridos.

Según ha declarado un portavoz del Ministerio, se cree que a bordo del avión especial de las Líneas Aéreas turcas viajaban 12 pasajeros y 3 tripulantes. — (Efe).

LONDRES, 17. — A las ocho y cuarto de la tarde, cuando habían transcurrido dos horas del accidente sufrido por el avión que conducía al jefe del Gobierno turco, Menderes, el Ministerio de Aviación Civil y Transporte anuncia que, al parecer, hay quince muertos. Todavía no sabemos el número exacto. — (Efe).

(Pasa a la cuarta página)

## RECONSTRUCCION DEL REICHSTAG



ALEMANIA. — El edificio alemán del Parlamento, más conocido por Reichstag, que fué destruido por un misterioso incendio durante el año 1933 está siendo reconstruido conservando en todo su antigua apariencia. (Foto Torremocha).

## Túnez ofrece a Francia la base de Bizerta si reconoce como nación a Argelia

La primera finalidad de las conversaciones Este-Oeste — dice Adenauer — será la conclusión del ultimátum ruso sobre Berlín

TUNEZ, 17. — Si Francia quiere poner fin a la guerra argelina y reconocer el hecho de que Argelia es una nación, nosotros estaríamos dispuestos a aceptar el establecimiento de tropas francesas en Bizerta y la utilización de esta ciudad por Francia como base estratégica, ha declarado el presidente tunecino, Habib Bourguiba.

Tras acusar a Francia duramente de haber provocado la actual tensión, Bourguiba dijo que el pueblo tunecino aceptaría "este pasado sacrificio" porque con él pondría fin a la guerra argelina y regularía el problema de las bases militares en el Norte de África.

También dijo Bourguiba que su oferta sobre Bizerta no podía considerarse "al infinito" y que fijaba como fecha tope para su aceptación el 17 de junio del presente año. — (Efe.)

DICE ADENAUER  
BONN, 17. — La primera finalidad de una conferencia Este-Oeste, como han propuesto las notas occidentales a la Unión Soviética, será probablemente asegurar la anulación del ultimátum ruso sobre Berlín, ha declarado el canciller de la República Federal Alemana, Konrad Adenauer.

El canciller en una reunión del grupo parlamentario de su partido cristiano-demócrata dijo también que si Alemania Occidental se retiraba de la OTAN se produciría un efecto catástrofico ya que al cabo de un tiempo los norteamericanos se volverían a los Estados Unidos. El continente y Gran Bretaña añadió Adenauer, dependen, al fin y al cabo, de los Estados Unidos en cuanto a ayuda y protección. — (Efe.)

DE GAULLE TERMINA SUS VISITAS A PROVINCIAS  
PARIS, 17. — La multitudinaria acogida con grandes aclamaciones al general De Gaulle en su visita de cuatro días al Suroeste de Francia.

En Pau, De Gaulle pronunció un discurso. Dijo esencialmente que "todos los franceses son una gran nación que nadie puede dividir" añadiendo que "estamos con la comunidad africana nacida recientemente, que estamos en el Atlántico, en el Pacífico y en el Océano Índico, y somos un gran país que nadie puede dividir". La multitud aclamó al presidente y erigió el "Argelia Francesa" y el "De Gaulle".

El presidente regresará a París en tren a última hora de hoy. — (Efe.)

PARIS, 17. — El presidente De Gaulle ha visitado el principal campo de instrucción de los paracaidistas franceses. Le acompañaba el coronel paracaidista Jean Thomazo que dirigió el levantamiento de Córdoba que sirvió al de Argel. Los dos movimientos llevaron al general De Gaulle al Poder. Thomazo diputado de la Asamblea Nacional por los Bajos Pirineos, vestía de paisano y no pronunció ningún discurso.

Tres aviones de transporte "Nord Atlas" volaron a una altura de mil metros y se lanzaron al espacio 100 paracaidistas con equipo completo de combate. En un segundo vuelo fueron lanzados "jeeps" y morteros, y luego 45 oficiales paracaidistas se arrojaron desde 4.000 metros de altura, pero no abrieron sus paracaídas hasta los 400 metros de tierra. — (Efe.)

(Pasa a la última página)

## Mensaje de S. S. Juan XXIII

«Dios ha puesto en el corazón del hombre tres amores: el amor de los esposos, el amor de los padres y el amor filial»

Al I Congreso Nacional de la Familia Española:

Conscientes del papel fundamental que en toda sociedad reclamada le ordenada compete a la institución familiar, los organizadores de este Congreso han querido que personas especializadas en estas materias dieran durante unos días su esfuerzo inteligente al estudio de los problemas relacionados con la familia en el mundo moderno. Pero sobre la responsabilidad que nos incumbe de Padre y Pastor de la grey que nos ha encomendado Jesucristo, hemos acogido benignamente el deseo que se nos ha manifestado de recibir nuestra bendición, junto con unas palabras de exhortación y aliento para las labores de tan importante Asamblea.

Dios ha puesto en el corazón del hombre tres amores principalmente: el que el hijo se nutre y con el se relaciona; el amor de los esposos el amor de los padres y el amor filial. Querir arrancar o paliar estos afectos parecería una profanación de algo sacro que llevaría lentamente a su ruina a la patria y a la Humanidad. La dignidad los hijos y deberes del hogar establecido por Dios mismo como es la vital de la sociedad, son por ello mismo tan antiguos como el mundo; son el fundamento del bienestar social.

Jesucristo ha dignificado el matrimonio, elevando este contrato entre los bautizados a la categoría de Sacramento, y quiso también santificar con su ejemplo la convivencia familiar haciéndose miembro de un hogar, espejo de las más bellas virtudes. Cuanto sea devolver a sus más altas ciencias esta institución; subvenir a la familia en

sus necesidades materiales y en la dotación de bienes y servicios que la sociedad le debe para el cumplimiento de su misión: resucitar en ella el sentido cristiano que en la tradición española tiene bellísimo historial, a tono, sí, con las circunstanas del vivir actual, pero sin que la realidad nueva merme la validez de los principios substanciales; todo ello no puede menos de ser estimado como un meritorio servicio a la causa católica, digno de nuestra aprobación y encomio.

Por eso, muy de veras deseamos que todo hogar se convierta, a imitación del de Nazaret, en un santuario de religiosidad y sea escuela de virtudes. Ojalá que este Congreso consiga promover tan benéficos efectos, logrando que la familia española conserve la fragancia cristiana que la enaltece, a fin de que su influjo se proyecte sobre toda la urdimbre social de ese país, y aun de la comunidad de los pueblos.

Tenemos siempre vivos en la memoria los recuerdos que de nuestros viajes a España recogimos; gratísima impresión nos causó en particular el florecimiento de sus familias con sus racimos de hijos en cuyos ojos veíamos brillar aquel rasgo de candida transparencia y de inocente sonrisa que cautiva nuestro corazón.

Muy gustosamente formulamos los más cordiales votos por el éxito de estas reuniones, mientras con toda complejidad enviamos a los organizadores y participantes del I Congreso Nacional de la Familia nuestra paternal bendición apostólica.

Ioannes PP. XXIII  
El Vaticano, 10 febrero de 1958.

Sociedad Filarmónica El «Trio Ebert», mañana, jueves, en el Rialto

Como ya anticipábamos en nuestro número del domingo, mañana, jueves, día 19, celebra nuestra Sociedad Filarmónica otro de los conciertos de su actual ciclo.

De nuevo viene a Logroño, y ello es la mejor garantía en cuanto a la calidad de esta velada musical, el famoso «Trio Ebert», que desde su constitución en Viena hace diez años sigue siendo una de las agrupaciones de música de cámara más sobresalientes de Europa, en cuyas salas de conciertos ha alcanzado triunfos destacadísimos, no pocos de ellos en España, y de éstos, dos, en nuestra capital, donde, tanto en su presentación, ahora, hace seis años, como en su brillantísima actuación del curso anterior al actual, dejaron bien probada su excepcional valía, tanto por su maravillosa técnica como por su exquisita sensibilidad interpretativa.

Esto hace que su tercera actuación ante el auditorio logroñés sea aguardada con interés y complacencia verdaderamente acusados, y da al concierto de mañana caracteres de auténtico acontecimiento musical, por lo que, teniendo en cuenta además lo escogido y el atractivo del programa anunciado, es de esperar que la sala del Rialto—donde, a las siete y media de la tarde, ha de dar comienzo el acto—reunirá mañana una nutridísima concurrencia.

Interesa trabajo para tractor de 50 HP, disponiendo de las mejores trallas arados y demás aperos. RAZON.

Máquina agrícola MURU CALVO SOTELLO, 31-C.



«Su Canción Favorita»

Dice Joaquín Soler Serrano y podrá tener

UN PISO DE ENSUEÑO

Además, cada semana hay premios de 5.000, 2.000, 1.500 y 1.000 Ptas.

No se deja perder este Gran Concurso que se radia cada miércoles de 8'30 a 9 h. noche por todas las emisoras de la S. E. R.

Y no se olvide de usar



porque su cutis, sus manos y sus piernas se lo piden

La Vida en la Ciudad

SE NECESITAN

CHAPISTAS, HERREROS, SOLDADORES DE ELECTRICA Y AUTOGENA EN CARROCERIAS DEL NORTE, S. L., Carretera de Soria, Referencia n.º 2642, Oficina de Colocación.

A TUDELA

AL PARTIDO TUDELANO-LOGROÑES Salida, domingo 22 a las 10 y 1'30 tarde. Regreso, 8 y 10 noche VIAJES LUGAR, P. H Toledo, Tls. 1859 y 4020, C. Verano.

SESION PLENARIA MUNICIPAL

EL NUEVO MERCADO SE LLAMARA DEL CORREGIDOR RUIZ PAZUENGOS

Presidió la reunión plenaria del Ayuntamiento celebrada ayer, el alcalde, señor Trevijano Lardiés, y asistieron los concejales señores Muro, Palacios, Martínez-Zaporta, Lope Toledo, Perucha, Rodríguez Gracia, Traspaderne, Almazán, Fernández de Tejada, Ganuzas, Gil Albarellos, Grau, Del Hoyo, Lainez, Martínez Ezquerro, Pérez España y Santos Saralegui.

Entre los acuerdos adoptados, figuran los siguientes: Sacar a nuevo concurso la concesión administrativa de explotación del bar de la Estación de Autobuses, en condiciones que obran expuestas en las oficinas de Intervención. En las nuevas condiciones se amplía a veinte años el periodo de la concesión.

Proceder a la reforma del alumbrado público, con iluminación moderna, en las calles de Juan Lobo, entre Caballe-

ria y General Mola, y del Cristo, por presupuestos respectivos de 3.630 y 7.360 pesetas.

Ceder al Ministerio de Obras Públicas una parcela en término de Las Quemadas o Cascajar para la construcción de una estación preparadora de emulsión asfáltica, para lo que ha recibido la necesaria autorización ministerial.

Se acordó conceder al Club Ciclista Logroñés, para la organización de la III Vuelta Ciclista a la Rioja, una subvención de hasta 20.000 pesetas, y hasta 60.000 si entre los concurrentes figuran dos de los corredores Loroño, Poblet o Bahamontes.

El señor Trevijano dió conocimiento de que en acto correspondiente al 10 de mayo de 1959 figura el acuerdo de compra del actual Paseo del Príncipe de Vergara (Espolón), a propuesta del corregidor, don Juan Ramon Ruiz Pazúengos, y solicita se acuerde dar al que se construye en terrenos del Solar de Covarrubias el nombre de «Mercado del Corregidor Ruiz Pazúengos». La propuesta fué aceptada por unanimidad.

LECHE CONDENSADA COGUEROLES EXCLUSIVISTA: Coloniales Iñigo Teléfono 2900 Logroño

NOTICIAS DIVERSAS

Cupón pró-ciegos.—En el sorteo celebrado ayer, resultado premiado el número 540.

Los cupones terminados en 40 están premiados con 25 pesetas cada uno.

Temperaturas de ayer.—Máxima, 14, a las 15; media, 3'6, y mínima, 0'8 bajo cero, a las nueve de la mañana.

Presión atmosférica, 741'6.

Farmacias de guardia para hoy.—Doña Fernanda Barce, Marqués de Murrieta, 5, y señorita Carmen Sáenz de Navarrete, Vera de Rey, 39.

Traslado.—El B. O. del Estado fecha 16 del actual inserta una resolución de la Dirección General de Justicia a resultados del concurso de traslación de médicos forenses, y en la relación de destinos que detalla figura don Gregorio Arranz del Río, con destino actual en Nájera, nombrado para la Forensía de Santo Domingo de la Calzada.

SECCION RELIGIOSA

ADORACION NOCTURNA La vigilia mensual ordinaria, de turno, correspondiente al cuarto, Inmaculada Concepción, tendrá lugar la noche del 18 al 19 del actual en la iglesia de San Bartolomé, dando comienzo a las diez y media. SANTOS DEL DIA San Claudio, San Máximo y San Eladio.

SANTOS DEL DIA San Claudio, San Máximo y San Eladio.

Crónica de sucesos

En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial se practicaron ayer, entre otras, las asistencias siguientes:

Pablo Marin Villaverde, de 54 años, de erosiones en el pie izquierdo, rodilla derecha y muñeca del mismo lado, sufridas al caerse de un carro en las obras de derribo en la antigua estación del ferrocarril.

José Sigüenza Fernández, de 46 años, de fuerte contusión en la región costal izquierda, contusión en la nariz con epistaxis y erosiones diversas, causadas por caída de un andamio en una de las obras que se realizan en la carretera de Villamediana.

Ambas asistencias fueron calificadas de pronóstico leve, salvo complicación.

REANIMO A SUS ENFERMOS SANEANDO EL AIRE DE LA HABITACION CERRADA CON STERIL-AIR Aerosol.

Escuelas y maestros

INTERESANTES DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

El director general de Enseñanza Primaria, don Joaquín Tena Artigas, ha concedido una entrevista a un redactor de «Informaciones», a quien ha dicho:

—Estamos trabajando actualmente en un plan de reforma de las Escuelas del Magisterio que ha de aportar innovaciones importantes a la carrera. Por ejemplo, tenemos el proyecto de ampliarla en un curso, destinado a determinar una clasificación profesional que sustituya al régimen de oposiciones.

—Se ha dicho, señor director, que era acuciante el problema de falta de alumnos en las Escuelas Normales, lo que acarrearía un déficit de maestros. ¿Es cierto esto?

—En absoluto. En el curso 1957-58 había matriculados 13.905 alumnos oficiales y 21.894 libres, cuyo total—35.799—se reparte entre 20.223 mujeres y 15.576 varones. No faltan maestros. Pero hay que estimularlos para que encuentren alumnos en su carrera. O sea, poder mantenerlos en sus escuelas.

—¿Puede decirnos algo sobre el nuevo escalafón unificado del Magisterio?

—Esperamos esté a punto en mayo. Como es sabido, en el escalafón figurarán indistintamente maestros y maestras, de acuerdo con la ley de 27 de diciembre de 1957.

Según esta ley, maestras y maestros podrán enseñar en las clases de niños o niñas, sin diferenciación. Medida oportuna que todavía no ha habido ocasión de poner en práctica, pero que resolverá problemas que solían plantearse, sobre todo por la diferencia numérica en los dos escalafones existentes hasta ahora.

El señor Tena Artigas manifestó que dentro del año en curso estarán inaugurados y en funcionamiento los nuevos edificios para las Escuelas Normales de Madrid, Toledo, Badajoz y Oviedo. Están en periodo avanzado de construcción las de Logroño, Castellón y Albacete, y se iniciarán las obras de las de Guadalajara, Palencia, Soria, Bilbao, Orense, Málaga y Sevilla.

El mencionado periódico madrileño, antes de las líneas anteriores, publica las siguientes: «El decreto de 5 de febrero sobre provisión de escuelas en localidades de más de diez mil habitantes introduce una modificación importante en el régimen de oposiciones al Magisterio Nacional al establecer el principio de ingreso directo en las escuelas de poblaciones importantes. «Habrá así—dice el texto legal—una doble posibilidad de ingreso en el Magisterio Nacional: las oposiciones ordinarias, cuyo régimen no se reforma en este decreto, y unas oposiciones especiales para ingreso en poblaciones de más de diez mil habitantes, a las que podrán concurrir también quienes ya estuvieran en el Magisterio».

A TUDELA

PARTIDO C. D. LOGROÑES-TUDELANO Salidas, el domingo a las nueve y media y una y media. Regresos, a las ocho de la tarde. Inscripciones en: VIAJES «INTERNACIONAL EXPRESS», Moroy, I. Tfno. 3672

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

Reunión de la Junta Provincial de Espectáculos

Bajo la presidencia del excelentísimo señor gobernador civil, don José Elorza Aristarrena, se reunió el mediodía de ayer la Junta Provincial de Espectáculos, despachando diversos asuntos de su competencia. La Junta quedó informada del resultado de las visitas técnicas efectuadas en diversos salones de capital y provincia, acordándose que continúen éstas en Logroño hasta la total inspección de los mismos.

VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR

El señor Elorza recibió en su despacho las visitas del Ilmo. señor don Ángel Lirón de Robles, ingeniero jefe del Distrito Forestal; don Damian Azofra Somalo, alcalde de Bobadilla y diputado provincial; don Joaquín López Barroso, jefe provincial de Sanidad; don Andrés Coll Guastivi, secretario de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, y don Epifanio Sáenz, de Au-sejo.

NOTAS LOCALES

NECROLOGICAS

En nuestra capital, a los 77 años de edad, falleció ayer cristianamente doña Juliana Sáenz Altuzarra, señora que por sus muchas y excelentes prendas personales contaba entre nuestros convecinos con numerosas amistades, entre las que la desgracia ha producido profundo pesar.

Descanse en paz la finada y reciban su apenado esposo, don Rafael Pastor; hijos, don Constantina, don Fidel y doña Carmen; hijos políticos, don Manuel Roldán acreditado comerciante logroñés y estimado amigo nuestro, doña Jacinta Medrano y don Francisco Cebolla, hermana doña Eusebia; nietos y familia toda, la expresión de nuestra muy sentida condolencia.

En Madrid, donde residía, entregó su alma al Señor el pasado día 7, a los 47 años de edad, la virtuosa señora doña Cristina Saenz Jiménez de muy estimada y conocida familia logroñesa, por lo que su óbito ha sido muy sentido en nuestra capital.

A su apenado esposo, don Vicente Garrote Alvarez, anclado en Madrid de la «Empresa Ferrocarriles y Construcciones A. B. C.» hermano, don Manuel, hermanos políticos, tíos y demás familiares, testimoniamos con tan triste motivo nuestro sincero pésame.

A la edad de 72 años, dejó ayer de existir después de recibir los Santos Sacramentos, nuestro convecino don José de la Bahina y Montoto, empleado jubilado de la Excmo. Diputación Provincial, donde siempre se distinguió como fiel y exacto cumplidor de su deber, y persona de trato afable y sencillo que le había conquistado la estimación de cuantos le conocían.

Reciban sus contristados familiares nuestro sentido pésame.

Celebró su reunión quinquenal la Guardia de Franco logroñesa

DON NICOLÁS GRIJALBA PRONUNCIÓ UNA INTERESANTE CHARLA

En el Hogar del Camarada celebró su reunión quinquenal, obligatoria la Guardia de Franco logroñesa, bajo la presidencia del lugarteniente provincial, señor García Brieva al que acompañaban el ayudante señor Angulo y los jefes de centuria señores Jimeno y Buzarra. El salón se hallaba completamente lleno de camaradas, que siguieron con notable interés las noticias de política internacional y nacional facilitadas por el lugarteniente provincial. El miembro de esta Guardia de Franco don Nicolás Grijalba pronunció luego una notable charla sobre diversos motivos políticos, dándose cuenta después del nombramiento del Rvdo. señor don Jesús Zamora, párroco de la Imperial Iglesia de Palacio, para la aserchia eclesiástica de esta Guardia de Franco.

El acto finalizó con una proyección de diapositivas sobre motivos políticos y con el «Cara al sol», pronunciando las invocaciones patrióticas de ritual el señor García Brieva.

En la huerta de «Villa Isabel» se despidió de soltero, ya que en plazo breve contraerá matrimonio con la señorita Aíreca Cortel, el joven médico toxicólogo de la Casa de Socorro don Faustino Rodríguez del Meral.

Las temperaturas de hoy en nuestra capital fueron: Máxima al sol, 12 grados; a la sombra 8'5, y mínima 2'2, en la madrugada.

HACE 50 AÑOS.—El farmacéutico municipal encargado de los análisis hizo un detenido trabajo analizando las aguas que se consumían en muchas casas de la capital en sustitución de las del Iregua, y el resultado no pudo ser más trágico, pues ninguna de esas aguas era potable.

En la Cocina Económica se despacharon durante la semana 5.510 raciones.

Falleció en Burgos nuestro paisano don Andrés Martínez, natural de Cervera del Río, Alhama y fundador del Hospital de la Purísima Concepción de esta villa riojana, institución a la que sostenía y atendía en todas las necesidades. Legó para el mismo en su testamento la cantidad de cien mil pesetas, y otros donativos para las Parroquias de Santa Ana y San Gil y para la Congregación de Hijas de María.

CAFES y TES

CASA PIAZUELO

Avenida de Portugal, 25. — LOGROÑO.

Registro Civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer:

Nacimientos.—María Dolores Acedo y Lopez, Francisco José Alvarez y Peco, e Iluminada Rubio y Hernández.

Fallecimientos.—José Luis Gutiérrez Gil, de 33 años, de Co-rera; Demetrio Zuasti Elia, de 60 años, de Villaba (Navarra), y Antonio Jimenez Duval, de 57 años, de Carcastillo (Navarra).

Matrimonios.—Ninguno.

CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS CINE

El temible Robin Hood, 1. Vivir en paz, 1. Papa piernas largas, 3. Viva lo imposible, 3. Mi amor brasileño, 3. Mi prima Rachel, 3-R. El suceso de Via Padova, 3. Te querré siempre, 3. Bus Stop, 3-R. Orden de ejecución, 3. Espadas cruzadas, 3-R. La gran prueba, 3. Hacia el crimen 3. La portera de la fabrica, 3.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos 1.-Todos incluidos niños 1-R.-Infantil con reparos 2.-Jovenes 3.-Mayores 3-R.-Mayores con reparos 4.-Gravemente peligroso

Nuestros teléfonos

ADMN ... .. 1561 GERENTE ... .. 1572 REDACCION ... .. 1537 DIRECTOR ... .. 1968

Doña Cristina Sagasta Jiménez (Congregante de la Real e Ilustre Congregación del Snto. Sacramento y Santo Entierro de Madrid) FALLECIO EN MADRID EL DIA 7 DE FEBRERO DE 1959, A LOS 47 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R I P Su afilgado esposo, don Vicente Garrote Alvarez (Apoderado de la Empresa Ferrocarriles y Construcciones A. B. C.), hermano, don Manuel Sagasta, hermanos políticos, doña Manuela Martínez, señorita Clementina, doña Luisa, señorita Amparo, don Antonio (Capitán de Infantería) y Ángel Luis Garrote, Felisa Agosti y Ángel Pérez; tíos, primos, sobrinos y demás familia participan tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma y la asistencia al FUNERAL que se celebrará PASADO MANANA, VIERNES, a las ONCE, en la Parroquia de Santiago el Real, por cuyo favor quedarán muy reconocidos. Logroño, 18 de febrero de 1959.

LA SENORA Doña Juliana Sáenz Altuzarra FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 77 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R I P Su resignado esposo, don Rafael Pastor, hijos, doña Constantina, don Fidel (Empleado de Crasiera Riojana) y doña Carmen (ausente); hijos políticos, don Manuel Roldán (del Comercio de esta plaza), doña Jacinta Medrano y don Francisco Cebolla Saías (ausente); hermana doña Eusebia; nietos, Pedro (del Comercio de esta plaza) y Manuel María Roldán, Carmen, Rafael y Antonio Pastor y Francisco Cebolla (ausente); nieta política, Cocharita Pastor; biznietos hermanos políticos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 18 de febrero de 1959. IGLESIA PARROQUIAL.—Santa Teresita, FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—HOY, MIERCOLES, a las ONCE. CASA MORTUORIA.—Pérez Galdos, 25. La familia no recibe

Cartelera de espectáculos

Alhambra Desde las 5 (T. menores) ULTIMO DIA Precio: CUATRO Ptas. 1.—La gigantesca superproducción EL TEMIBLE ROBIN HOOD EN TECHNICOLOR Con John Derek y Diana Lynn 2.—El sensacional film VIVIR EN PAZ Con Aldo Fabrizi y Gar Moore

Avenida Desde las 5 (T. menores) Ultimo pase aprox., a las 11 EXITO CLAMOROSO DE LA COMEDIA MAS DELICIOSA DEL AÑO! PAPA PIERNAS LARGAS Technicolor - Cinemascope Con Fred Astaire, Leslie Caron y Terry Moore Juventud, belleza y simpatía en un espectáculo deslumbrante enmarcado en la más deliciosa historia de amor.

Bretón Hoy, desde las 5 (A. mayores) Butaca de patio, 7 ptas. 1.—La magnífica película TE QUERRE SIEMPRE Con Ingrid Bergman y George Sanders 2.—Ultimo día en pleno éxito! BUS STOP Con Marilyn Monroe Cinemascope, Technicolor

Diana Hoy, desde las 5 (Mayores) 1.—ESTRENO. La película orgullo de Metro Goldwyn Mayer, y la interpretación auténtica de GARY COOPER, en LA GRAN PRUEBA EN TECHNICOLOR Con Dorothy Mc. Guire ULTIMO PASE, a las 11.

Frontal Desde las 5 (A. mayores) ULTIMO DIA 1.—GRANDIOSO EXITO. La más simpática y divertida superproducción del cine español VIVA LO IMPOSIBLE EN TECHNICOLOR Con Paquita Rico, Manolo Morán y Gila 2.—El sensacional film MI PRIMA RACHEL Con Olivia de Havilland y Richard Burton

Moderno Hoy, desde las 5 (A. mayores) 1.—¡ULTIMO DIA! del emocional film ORDEN DE EJECUCION Con Eddie Albert y Paul Massie 2.—Una divertida y espectacular epopeya de aventuras! ESPADAS CRUZADAS (Technicolor). Gina Lollobrigida y Errol Flynn

Olympia Hoy, desde las 5 (Mayores) 1.—ESTRENO. Un dilema intenso entre el pecado y la muerte HACIA EL CRIMEN Corine Calvet y Ant. Cifariello 2.—La película de las multitudes LA PORTERA DE LA FABRICA Vivi Gloi y Carlo Ninchi

Rialto Desde las 5 (A. mayores) ULTIMO DIA 1.—EXITO SENSACIONAL Giulietta Masina, Peppino de Filippo y Alberto Sordi, juntos en la película más amena y divertida EL SUCESO DE VIA PADOVA 2.—La simpática película MI AMOR BRASILEÑO EN TECHNICOLOR Con Lana Turner y Ricardo Montalban

HOY! SALA DE FIESTAS A las 7:30. BOITE con PICK-UP (Precios corrientes en la Sala)

SOCIEDAD FILARMONICA.-Logroño DIA 19 DE FEBRERO DE 1959, A LAS 7:30 Y EN LA SALA RIALTO Extraordinario concierto a cargo del "TRIO EBERT DE VIENA" CELLO - VIOLIN - PIANO Obras de: BEETHOVEN, SCHUBERT y BRAHMS

DEPORTES

MENESTRA DEPORTIVA

Selección que presenta Meana para el partido contra Italia Fechas definitivas para los cuartos de final de la Copa de Europa

MADRID, 17. — Durante la reunión que mañana, miércoles, celebrará el Comité directivo de la Federación Española de Fútbol, el seleccionador nacional, don Manuel Meana, presentará la lista de seleccionados españoles para el encuentro internacional contra Italia, el 28 de este mes. 24 horas antes, ya se afirma en los medios deportivos madrileños —considerando la noticia como fuente muy allegada tanto al propio seleccionador como a la Federación— que la selección nacional estará formada por los siguientes jugadores:

Alonso; Quincoces, Segarra, Santisteban; Santamaría, Gensana; Tejada, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento. Como suplentes se dan a Carmelo y Ramallets, éste por si Alonso no estuviera repuesto de su lesión; Gracia, Zárraga, Miguel y un interior no determinado todavía. —(Alfil).

TAMBIEN MURILLO Y TERCERO MADRID, 17.—Es casi segura la inclusión de los interiores Murillo, del Zaragoza, y Tercero, del Valencia, en la lista de seleccionados para el encuentro de Italia, que Meana someterá mañana a la aprobación del Comité Directivo de la Española de Fútbol. Así, dicha lista será, probablemente, la siguiente: Alonso, Carmelo, Quincoces, Santamaría, Segarra, Gracia, Santisteban, Gensana, Zárraga, Tejada, Kubala, Di Stefano, Suárez, Gento, Miguel, Murillo y Tercero. —(Alfil).

Federación Riojana de Ajedrez Equipos y calendario para el campeonato local

Reunida esta Federación con los delegados de los clubs locales, han quedado definitivamente fijados para tomar parte en el campeonato local por equipos, los siguientes: Centro Riojano de Ajedrez: Señores Fernández (P.), Sanz, Huertas y Garsoi. Gran Casino: Señores Escobar, Ruiz, Ojeda y De Carlos. Militar: Señores Ochoa, Victoria, Carrizo y Molina. Cayaks Club: Señores Bermejo, Asenso, Ruiz y Tito. Hogar Catalán: Señores Martínez

Curso femenino de esquí en Candanchú

La Sección Femenina de Palangre organiza un curso de esquí en la Escuela de Canfranc (provincia de Huesca). Se hará del primero de marzo al 12 inclusive, en plan de internado y con autobuses que lleven a las pistas de Candanchú y que vuelvan terminadas las clases del día. A este curso pueden asistir todas las mujeres y por ser las plazas muy limitadas se seguirá un riguroso orden de admisión, según la fecha de las peticiones. Los gastos de estancia son de 50 pesetas diarias y además los viajes de ida y vuelta de Logroño a Canfranc. Este curso tendrá un profesor especializado que dará los distintos grados de aprendizaje. El último día, y para las que así lo deseen se organiza una excursión con peso de la frontera francesa. Las peticiones de plaza para asistir a este curso de esquí deberán hacerse a la Regiduría Provincial de Educación Física Femenina, General Franco, 36, de 10 a 1 de la mañana, hasta mañana, jueves, día 19. Cuantos detalles deseen sobre este curso se les facilitarán asimismo en dicha Regiduría.

Los goleadores destacados en III División

Después de las últimas jornadas, he aquí los goleadores más destacados: Con veintinueve, Pedrosa (San Sebastián). Con dieciocho, Achuri (Logroñés) Con diecisiete, Araquistain (Eibar). Con quince, Arregui (Villafraanca) Con catorce, Berecibar (Mirandés) y Olano (San Sebastián). Con once, Bomba (Beasain) y Mendizábal (Anaitasuna). Con diez, Lazcano (Tolosa), Santos (Anaitasuna), Martínez (Truña), Bolita (Azcoyen), Martín (Villafraanca), Moriones (Tudelano) y Domingo (Eibar). Con nueve: González (Logroñés) y Urcilla (Mirandés).

PIDEN SE-CONDONE LA SANCION AL ELDENSE

ALICANTE, 17.—Se reunieron en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del señor Moscardó Guzmán, los directivos de todos los clubs de fútbol de categoría nacional de la provincia. Se tomó el acuerdo de dirigirse al Comité Directivo de la Real Federación Española de Fútbol en súplica de que sea condonada la sanción del cierre del campo al Eldense, teniendo en cuenta los efectos de ejemplaridad de la mencionada sanción. —(Alfil).

FECHAS DE LOS CUARTOS DE FINAL EN LA COPA DE EUROPA

PARIS, 17.—La Federación Europea de Fútbol ha anunciado el programa para los cuartos de final correspondientes a la Copa de Europa.

Stade (Reims)-Standard (Lieja): Primer partido, en Lieja, el 4 de febrero, terminó con la victoria del Standard por dos-cero. El partido de vuelta, en el Parque de los Príncipes, de París, el 18 de febrero. Wiener-Real Madrid: Primer partido, en Viena, el 4 de marzo, y el de vuelta, en Madrid, el 18 del mismo mes.

Atlético de Madrid-Schalke: Primer partido, el 4 de marzo, en Madrid, y el de vuelta, el 18 del mismo mes, en Gelsenkirchen.

Young Boys - Wismut, de Karimxstadt: Primer partido, el 11 de marzo, en Berna, y el de vuelta, el 18 de marzo, en Aue (Alemania Oriental). El sorteo para la semifinal se celebrará el 4 de marzo, en Zurich. —(Alfil).

¿Tendremos un quinielista millonario en Logroño?

Es tan prematuro afirmarlo como negarlo, en tanto que no terminen las operaciones de escrutinio en el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, pero lo cierto es que en una entidad bancaria de Logroño ha sido depositado un boleto que, de no haber sufrido error en la copia de las columnas, tiene los 14 aciertos que dan derecho al máximo premio.

El depositante es un muchacho de 18 años llamado Luis Zoilo García, de oficio fontanero, que trabaja con su padre en el pequeño taller que éste posee dedicado a dicha especialidad, y como dadas las variantes de la jornada, especialmente con la sorpresa del Oviedo en San Mamés, a costa del desconcertante Atlético de Bilbao, hay que presumir que no sean muy numerosos los "plenos", cabe esperar que nuestro afortunado quinielista alcance una cifra que, si nuestro deseo vale, será de millones, pero el muchacho y su familia habrán de pasar aún unas horas nerviantes hasta conocer la seguridad de los aciertos y la cuantía del premio.

La Delegación Provincial, del Patronato, en las primeras horas de la noche de ayer no tenía noticias de Madrid, pero esto no quiere decir nada, puesto que lo mismo puede obedecer a que sean varios los acertantes que a no haberse llegado aún el turno de ser escrutada a la saca de nuestra provincia. ¡Que haya suerte, muchacho, y que todo salga por lo alto!

Ya estamos a la espera de la jornada futbolística del próximo domingo, que puede ser de las que aclaren posiciones definitivamente. Nuestro Logroñés viaja a Griseras, donde le espera el Tudelano, y ello presupone una fuerte lucha por los puntos en litigio. Si el Logroñés se, adjudica será punto menos que imposible que pierda el título de campeón, aunque su inmediato seguidor, el Eibar, logre algo positivo en Azcoitia, donde jugará con el titular Anaitasuna, pues se mantendrían las distancias en positivos y ambos tienen las mismas salidas, que es lo que cuenta, dadas la potencialidad y posiciones de los mismos. Nuestros blanquirojos pueden vencer en Tudela y estamos seguros de que pondrán empeño en conseguirlo.

Peor papeleta tiene nuestro Recreación, que recibe en Las Gaunas al potente San Sebastián, después de la pobre impresión que produjo la pasada jornada ante el Eibar. Mas no hay que amilanarse, sino prepararse a dar la batalla administrando las energías para no malgastarlas en correteos inútiles. Es decir, que hay que emplear mucho el cerebro y estar a punto físicamente para poder contener la superioridad técnica, que se muestra en las posiciones de la tabla, y compensarla con un entusiasmo sin desmayos y con una resistencia que recuerde la primera parte de la pelea con el Eibar, durante los 90 minutos del encuentro con el "Sanse". ¡Animo, muchachos, y a adquirir el fondo que os faltó el pasado domingo.

LACUESTA

Campeonatos deportivos laborales Expectación ante el provincial de campo-través

Se están dando los últimos toques a la organización de la fase provincial de los campeonatos deportivos laborales, que el Frente de Juventudes organiza con la participación de jóvenes trabajadores y alumnos de las Escuelas de Aprendizaje y Maestría Industrial. Los deportes de que consta esta fase son los siguientes: Atletismo, ajedrez, baloncesto, taekwondo, campo-través, ciclismo, fútbol y pelota. Son ya varios los equipos inscritos para participar en esta interesante competición, y ante la demanda de información sobre su desarrollo, los Servicios de Educación Física han ampliado el plazo de inscripción hasta el 25 del mes en curso. Pasada esta fecha se reunirá el Comité técnico, del que formarán parte representantes de todos los equipos inscritos para establecer los detalles finales. ANTE EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CAMPO-TRAVÉS Como es sabido, el primero de marzo próximo se celebrará en esta capital el campeonato provincial de campo-través, con participantes en las categorías escolar, laboral y rural. El interés que todos los años despierta esta prueba va poniéndose

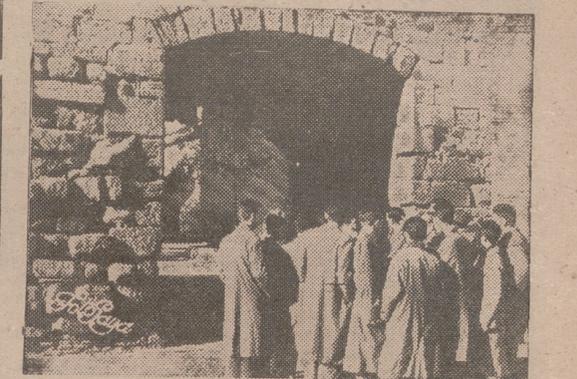
BOXEO

EL ESPANOL INFANTES VENCE AL FRANCÉS KETTANI

TOULOUSE (Francia), 17.—El boxeador español Diego Infantes, de la categoría de los welter, ha vencido al francés Brahim Kettani por abandono de éste en el sexto asalto, cuando sus segundos lanzaron la esponja al ring. El combate estaba anunciado a diez asaltos. —(Alfil).

MAS DEPORTES EN LA PAGINA SIGUIENTE

Acción escolar del Colegio "San José"



Durante las semanas últimas ha continuado la actividad conocida con el nombre de Acción Escolar, en el Colegio San José de los Hermanos Maristas de Logroño. Así se han visitado las iglesias de nuestra capital, desarrrollándose lecciones ocasionales en la de Santiago sobre el "Camino francés", que, en ruta a la ciudad del Apóstol, pasaba por nuestra ciudad; en la de San Bartolomé, sobre la transición del arte románico al gótico; en la de Palacio, sobre el arte románico y del Renacimiento, y en la de la Redonda, sobre el barroco. Del mismo modo se ha dado una lección de historia en el Revellín, y se han visitado el Palacio de Espártero, la Estambreda Riojana, la fábrica de zapatillas de Fernández Hermanos, el grupo Madrid-Manila y las dos nuevas estaciones, de autobuses y de la "Renfe". Dichas visitas han puesto de manifiesto la general simpatía con que esta actividad es acogida en todos los centros de nuestra capital.

En la mañana de ayer, un grupo de alumnos de quinto curso de Bachillerato, acompañado por dos profesores del Colegio, visitó la Delegación Provincial de Sindicatos, donde fueron recibidos por el delegado provincial, don Javier Cerón Ayuela, quien tuvo la gentileza de dedicarles en el salón de actos una magnífica conferencia sobre el sindicalismo español y sus principales características y que fue acogida con extraordinario interés por los escolares, que, al final de la brillante disertación, demostraron con una ovación interminable su entusiasmo y su gratitud por la lección recibida. El propio delegado sindical les acompañó por todo el edificio, ilustrando la visita con interesantes comentarios y explicaciones, seguidas en todo momento con el máximo interés.

"Payá" ha recogido en estos grabados un momento de la conferencia del señor Cerón Ayuela y la lección ocasional ante el arco del Revellín, venerando recuerdo de la defensa logroñesa ante las tropas francesas. Esta lección de historia se culminó con otras sobre las murallas de Logroño, el viejo Puente de Piedra y la ermita de San Juan de Ortega y el cerro de Cantabria.

¡DIOS! ¡LA REVOLUCION!... ¡NO! Los San Fermín, San Sebastián y unos muchachas, así de guapas, con ganas de divertirse

LUNA DE VERANO La gracia y salero españoles unidos al "charme" y "spirit" franceses en la más divertida comedia cinematográfica. La ONU, la UNO, la SEATO, la URSS o la USA... ¡¡Naderitas!! Para los internacionales, los de... LUNA DE VERANO DE VERANO TECHNICOLO CINEMASCOPE VD. TAMBIEN EXCLAMARA: ¡QUE ESPECTACULO! ¡QUE MARAVILLA! ¡QUE CHAVALAS! Muy pronto: DIVERTIDO ESTRENO Cine AVENIDA Calefacción por aire acondicionado. SALON perfumado por MERVI

¿QUE SIGNIFICA S.C.? Viaje a Italia... romance incluido... No significa «Sociedad Comandita», ni «Suspiros Cariñosos»... Significa algo «SIN COMPARACION»

# DEPORTES

## TERMINO EL TORNEO DE PRIMERA REGIONAL

### Clasificados de antemano el Alfaro, campeón, y el Calahorra, subcampeón, salvaron el peligro de descenso al Bercio y el Haro

HARO DEPORTIVO, 3.  
C. D. ALFARO, 1

En poco estuvo que no se le fuera a las narices al Haro Deportivo el partido disputado el domingo en el Mazo contra el líder del grupo C. D. Alfaro.

Haciendo honor a la verdad, diremos que hercenses y alfareños hicieron un partido francamente interesante. Se jugaba un encuentro en que, lógicamente ambos conjuntos, debían estar profundamente interesados en resolverlo a su favor, el Haro, por alejarse de la zona peligrosa colindante con la promoción de descenso a categoría inferior, y el Alfaro para poner brillante broche final a la competición de la que se había proclamado campeón absoluto. Pues a pesar de ello, ni uno ni otro pusieron en la lucha aquel entusiasmo y eficacia indispensables para lograr tales propósitos. La primera parte tan sólo fue fructífera para el conjunto visitante, con un gol marcado por Arrieta, al temprar muy colocada una pelota tras haber driblado al trio defensivo ararero.

En la segunda mitad con viento a favor, fué cuando el Haro abrió de firme en busca de los ansiados puntos ensayando insistentemente el tiro a puerta, y rebuzando algunas jugadas de indiscutible valor, que no se convirtieron en goles gracias a la excelente actuación del senebrero alfareño.

A los once minutos, en una meta ante el marco defendido por Carlos, alguien tocó suavemente el balón y logró el empate. A los 20 minutos, Pozo transformó en gol un penalty clarísimo y a los 33, Villanueva adelantado, recibe una pelota fuera del área y de un chutazo consigue el tercero y último.

El C. D. Alfaro, a pesar de su desinteresada actuación, justificado en ocasiones su título de campeón de grupo pues cuenta con jugadores de indudable clase y veteranía, y queremos agradecer a este club el amable gesto de depositar un ramo de rosas sobre la tumba del que fué malogrado jugador del Deportivo Riojaleño Alberto Martínez.

El arbitraje del señor Tomás, acertado y neutral bajo todos los aspectos.

Los equipos alinearon:  
C. D. Alfaro, Carlos; Arpón, Saguera, Fernández, Calero, Colto; Vicente, Pascual, Arrastía, Cabezon y San Martín.

Haro Deportivo: Otarte; Arrieta, Pozo, Giménez, Villacián, Saez, Arturo Villanueva, Del Val, Muga y Castresana.

### HERMOSILLA

#### AMISTOSO NAXARA-HARO EN NAJERA

Prescindamos el pasado domingo un interesante partido amistoso organizado, más que por otra cosa, con el fin de mantener en los jugadores la forma física adquirida, con vistas a la competición Copa Navarra próxima a comenzar. Otras ventajas, al menos en Najera, no se obtienen en esta clase de partidos, como ha quedado palpablemente demostrado en diferentes ocasiones.

Último que nos congregáramos un reducido número de valientes aficionados desafiante al fuerte y frío ventarrón reinante. Cierzo que la tarde, a pesar de mostrarse espléndidamente soleada, invitaba más bien a presenciar espectáculos de ca cubiertos. Mas los que no se arredaron a San Fernando, ellos se lo perdieron, dado que —repetimos— presenciáramos un competido partido.

Tuvo la muchachada del Naxara frente así a los nobles mozas jarreiros componentes — que compusieron algunas de ellos — del equipo juvenil del Haro Deportivo. Los noventa minutos de juego, sin brillar grandemente resultaron atractivos, pues ausente el tecnicismo, se suplió éste con excelente

entusiasmo y deseos de hacer las cosas bien.

La primera parte, con viento favorable a los forasteros, terminó con el marcador empatado a uno.

En la segunda, acusábase el esfuerzo desarrollado en los primeros 45 minutos en los de la bella ciudad riojaleña, y así, haciéndose el dominio abrumador en los locales, fueron llegando uno tras otro gol, hasta, completar la media hora.

Anotamos cierto individualismo en el Naxara, así como alguna goliada en el portero.

Los equipos formaron así:  
Haro Deportivo: Mr; Bravo, Pérez, Goitz, Lumberras, Castrillo, Olmos, Aliaga, Ramirez, González y Ruiz.

Naxara C. D.: García; Ibañez, Tejedor, Azofra, Palacios I, Rio II; Palacios II, De Torre, Jubera, Montañó y Raúl.

Y hasta el próximo domingo, en el cual nos trasladamos a Haro a devolver la visita.

A. G. LOZANO  
BERCEO, 5.  
CASTEJÓN, 9

Se resolvió favorablemente la pelea que el Bercio tenía pendiente para asegurar su permanencia en Primera Regional. Con su triunfo sobre el Castejón elude la promoción y sus consiguientes peligros.

Atacó fuerte desde los primeros momentos y ello fué motivo de admiración y presión en casi todo el encuentro, siendo muy contadas las escapadas de peligro que llegaron ante el meta bercelista. Claro que para ello hubieron de mostrar los defensas locales que estaban dispuestos a evitar sustos a su portero actuando enérgicamente, especialmente por el centro, los avances enemigos.

Bastó el juego de la primera parte para asegurar el partido, viéndose una continuación francamente aburrida como consecuencia de la escasa oposición contraria, que hubiera podido servir para alanzar una goleada de escándalo si no hubiera mediado el decaimiento y falta de interés de los vencedores, que se contagiaron de la indiferencia adversaria.

Se inauguró el marcador a los 30 minutos de juego, al rematar Celorrio ganándole la acción al portero navarro. Cuando fallaba un minuto para terminar la primera parte entró Miguel Angel a rematar una pelota bombeada y el balón fué a parar a las mallas.

A los doce minutos del segundo tiempo se retiró lesionado el interior izquierdo navarro, víctima de un tiron muscular. A los 23 consecutiva Celorrio el tercer tanto, y un minuto más tarde se retiró Morales, lesionado en un tobillo, y el defensa derecho del Castejón, éste por orden del árbitro, por insultarle. A los 35 minutos consiguió Pablitto, colocado de extremo derecho, el gol más bonito de la mañana, y cinco minutos más tarde cerró Mariano el marcador al conseguir el quinto.

Volví a gustar la actuación del coetáneo y combativo volante Morales y la de Pablitto, excelente como defensa y con gran visión de la jugada como extremo.

Dirigió sin dificultades Paulino, ayudado por Amador y Matías.

Bercio: Chon; Rabanos, Suárez, Pablitto; Miguel Angel, Morales; Rafo, Antonio, Mario, Celorrio y Gómez.

Castejón: Ursúa; Malo, Muro, Iñigo; Pérez, Arnedillo, Vallés, Trincado, Salvador, Urbina y Herranz.

EDUARDO

### Nuestros teléfonos

ADMN.	1561
GERENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1588

## Alocución del cardenal Spellman en el Congreso Eucarístico Centroamericano

GUATEMALA, 17.—En presencia de cerca de cien mil personas, el cardenal Spellman pronunció una alocución con motivo del Congreso Eucarístico Centroamericano, en su calidad de cardenal legado.

Los fieles asistieron a una gran procesión. Han participado en el Congreso las más altas autoridades —entre ellas el presidente de Guatemala, ministros de Asuntos Exteriores de este país, El Salvador y

Honduras, y el secretario general de la Organización de Estados de América Central.

«No olvidéis —dijo el cardenal— que se ha realizado la unidad de vuestros pueblos gracias a la Iglesia, haciendo de vosotros una sola comunidad en el espíritu. Estamos seguros de que este acontecimiento marcará el comienzo de una nueva etapa en la historia religiosa y social de Guatemala.—(Efe).

## Se estrella el avión...

(Viene de primera página)  
to de supervivientes, creemos que son cinco.

El jefe del Gobierno turco, uno de los supervivientes, se trasladó en avión al hospital de la localidad más próxima al lugar del suceso. Luego siguió viaje a Londres en el mismo coche. Se cree que en la capital inglesa volverá a ser examinado por los médicos.—(Efe).

LONDRES, 17.—Todavía no se conocen los nombres de las personas que han fallecido en el accidente aéreo de Gatwick, pero la Embajada turca en Londres ha facilitado ya la lista de personas que han salido con vida de la catástrofe.

Adnan Menderes, Los supervivientes son:

Elmin Kalafat, miembro del Parlamento turco, con fracturas múltiples; Melik Esenal, secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores; Kazim Mefes, con fracturas múltiples; M. N. Kalafat, hospitalizado con heridas aún no calificadas; Saffik Fenman, secretario privado de Menderes; K. Nefes, hospitalizado con lesiones aún no determinadas; Tific Ari Kemal Uteck, miembro de la tripulación, con heridas leves; Arisdemir con fractura de brazo y probable fractura de cráneo, y la señorita N. Telkovan, así como otros dos miembros de la tripulación, Nizik y Erkey.

Según ha comunicado un portavoz de la Embajada, además de las personas antes citadas, se cree que iban a bordo del aparato el encargado de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores, Server Somuncugullu, y los miembros del Parlamento turco Kamal Zeytinogullu y Rifat Kadri Zade. También figuran los nombres de Mustafa Esu, jefe de Gabinete, y el ayuda de cámara del primer ministro, Ne-

## Recepción en la Embajada española de Venezuela

CARACAS, 17.—La misión extraordinaria, española que asistió a la toma de posesión del presidente Betancourt, encabezada por el embajador D. Manuel Aznar, ha ofrecido una recepción en el edificio de la Embajada de España, a la que asistieron el ex-presidente de la Junta de Gobierno, Edgard Sanabria, el ministro de Asuntos Exteriores, otros miembros del Gabinete, Cuerpo diplomático y numerosas autoridades y personalidades. La recepción, que resultó muy cordial, se prolongó hasta cerca de medianoche.—(Efe).

## ANUNCIOS OFICIALES

### Anguano y Comuneros SUBASTAS MADERA Y LENAS

El día 20 del actual, dando comienzo a las diez, se sacarán en esta Casa Consistorial a subastas un lote de madera y tres de lenas.

Para informarse, en el "Boletín Oficial" de la provincia de fecha 3, número 13.  
El Alcalde, P. O., Agustín García

ses, juntamente con los consejeros Savut y Turkman.—(Efe).

LONDRES, 17.—La Policía informó haber encontrado doce cadáveres en el lugar en que se estrelló el avión en que viajaba el primer ministro turco. Dos de los cadáveres aún no han sido recogidos del lugar de la catástrofe, creyéndose corresponden a dos altas personalidades turcas.

Los restos del avión —que se elevaron a través de más de trescientos metros de arboleda— se hallan esparcidos en una amplia zona, distante casi cinco kilómetros de las pistas de aterrizaje del aeropuerto de Gatwick.—(Efe).

LONDRES, 17.— El secretario particular del primer ministro turco, Sefic Fennen, ha explicado a los periodistas las dramáticas circunstancias en que una familia de granjeros ingleses les salvó de perder una horrible muerte: quemarse vivos.

Fennen, cubierto aún de sangre y lodo, relató a los periodistas en los pasillos de la clínica lo siguiente: «Poco después del accidente arrastré al primer ministro lejos del lugar del accidente porque éste creía posible que se produjera una explosión. No sé cuántos habían muertos en el accidente, apenas teníamos tiempo de preocuparnos de los muertos.

Cuando hube ya sacado al señor Menderes fuera del avión, la señora Bailey, dueña de la granja, se desvió por atenderlos. Creo que le debemos nuestras vidas. Pué ella quien nos encontró, nos llevó hasta su casa, donde tanto ella como el resto de su familia nos prestaron toda clase de auxilios.

Yo no me hallaba sentado junto al primer ministro cuando se produjo el accidente, sino delante de él. Lo demás no lo puedo recordar, estaba todo tan oscuro a causa de la niebla...

Los médicos han dicho que no creen que Menderes tenga nada grave, pero lo volverán a reconocer antes de dar un dictamen definitivo.

Ahora no puedo hablar de las consecuencias del accidente en relación con la conferencia, aún estamos muy apenados por nuestros amigos.—(Efe).

LONDRES, 17.—Después de ver el «Viscount» que se ha estrellado esta tarde llevando a bordo al primer ministro turco, Menderes, un funcionario del Ministerio de Aviación Civil ha dicho que era un verdadero muro de restos. «Yo he visto unos pocos aviones siniestrados, pero ninguno como este», añadió.—(Efe).

LONDRES, 17.—Después de ser asistido de primera intención en una granja próxima al lugar de la catástrofe aérea, el primer ministro turco, Adnan Menderes, fué trasladado en una ambulancia a una clínica londinense, donde le esperaba el ministro británico de Asuntos Exteriores, Selwyn Lloyd.

Según informan las autoridades médicas de esta clínica, Menderes sufre fuerte «shock» y fractura de costillas. Acompaña al primer ministro turco en la clínica el secretario consejero de éste, Fernem. Los primeros ministros de Inglaterra, Harold Mac Millan, y Grecia, Constantín Karamanlis, han acudido a la clínica para interesarse por el Estado de su colega turco.—(Efe).



# Modifique su piel con el genial Padinon

Antes era un secreto en París y ahora famoso en todo el mundo por sus sorprendentes efectos sobre la piel.

Renueva los tejidos superficiales. Hace desaparecer en una noche las grietas y rojeces. Borra las arrugas y en pocos días sus manos tendrán la belleza de las rosas y el tacto de la seda

Realización **eugène** Creador del vitalizante **BIORENE**

## Su Excelencia el Jefe del Estado...

(Viene de primera página)

hogar, que es más para los pueblos germánicos. Analiza luego la familia como núcleo religioso-moral, que de los lares y penates romanos, asciende con el cristianismo en dignidad al hacer del matrimonio un Sacramento, y estima que la experiencia demuestra que este anclaje sobrenatural es, a la larga, lo más sano también en el plano natural, y que sobre el mismo se edifican las más sólidas, eficaces y humanas familias; «una vez más, en torno a la Cruz, se realiza el máximo de felicidad de que son capaces los humanos en este «valle de lágrimas». Considera también el señor Fraga a la familia como una célula básica de todo orden social y político, de carácter orgánico, punto de partida para todo estudio de la familia dentro de los problemas y necesidades del tiempo presente.

Estudia la crisis de la familia en la revolución social de nuestro tiempo por el proceso tecnológico, demográfico, que ha dado lugar a un gigantesco crecimiento de poblaciones, y ecológico, que ha derivado de los dos anteriores; estima que la familia se ríeue en un medio social diferente, en los valores admitidos, en la organización económica y en las funciones sociales y, como consecuencia, la reducción en el volumen y funciones de la familia, su decreción en tamaño, la movilidad social, el divorcio vincular. Tal vez —dice— al reducirse a una sede de efecto, ha ganado en intensidad lo que ha perdido en extensión. La intimidad, el intercambio de confidencias, la comunidad espiritual pueden aumentar en esta situación y de hecho está ocurriendo. Lo cierto es que la familia subsiste y se renueva, en medio de todas las pruebas, y que para la mayoría de los hombres y de las mujeres, sigue y seguirá siendo el destino normal y el componente básico de su vida en sociedad».

Estima que en todo momento la familia ha de ser objeto de protección y garantía por parte de la sociedad mayor, de que forma parte, protección que es particularmente necesaria en una época de crisis social, por medio de su reconocimiento en los ordenamientos constitucionales; la institucionalización jurídica y la protección administrativa.

El Congreso tiene por objeto dar cauce a las familias de España para que ellas mismas se

ocupen de sí; será el altavoz de sus propuestas, recogidas en la misma raíz por los cincuenta Congresos Provinciales que lo han preparado/ Sus acuerdos, finalmente, serán transmitidos a los órganos legislativos y ejecutivos del Estado sin perjuicio de la creación de órganos de acción permanente de la institución familiar. «Ojalá en el vasto panorama de la acción posible, iniciemos ahora un nuevo camino que en impulsos sucesivos seamos capaces de llevar a buen término». El señor Fraga fué muy aplaudido.

El cardenal De Arriba y Castro habló a continuación. Estima que hacer uso de la palabra un prelado en un Congreso de la Familia hace suponer que ha de tratar del aspecto moral, pero ello precisaría de una larga conferencia que merecería titularse «ofensiva mundial contra la familia». No cree que el pesimismo sea una labor negativa. Del optimismo y del pesimismo —dice— podría salir un empuje muy eficaz para la familia. Felicita a los organizadores, estima los temas de las ponencias como muy interesantes. Considera que el tema de la familia es universalmente reconocido y recuerda que él asistió a la Semana de Francia, cuyo tema central fué la familia. Examina los problemas de la juventud, la necesidad de trazar una norma moral a las relaciones prematrimoniales; cursillos preparatorios, ejercicios espirituales, medios para lograr la familia modelo a que se refería el Padre Santo en su mensaje. Examina luego el problema de la juventud; estima que hay que evitar el déficit de niños; cuidar de los espectáculos, de las lecturas y conseguir que la censura actúe en defensa del niño. Respecto de la delincuencia infantil, recuerda una reunión que tuvo con unos niños, a quienes relató un acto de delincuencia infantil, y al preguntar a su auditorio infantil que dónde habían aprendido que es particularmente necesaria en una época de crisis social, por medio de su reconocimiento en los ordenamientos constitucionales; la institucionalización jurídica y la protección administrativa.

El señor Fraga fué muy aplaudido. El cardenal De Arriba y Castro habló a continuación. Estima que hacer uso de la palabra un prelado en un Congreso de la Familia hace suponer que ha de tratar del aspecto moral, pero ello precisaría de una larga conferencia que merecería titularse «ofensiva mundial contra la familia». No cree que el pesimismo sea una labor negativa. Del optimismo y del pesimismo —dice— podría salir un empuje muy eficaz para la familia. Felicita a los organizadores, estima los temas de las ponencias como muy interesantes. Considera que el tema de la familia es universalmente reconocido y recuerda que él asistió a la Semana de Francia, cuyo tema central fué la familia. Examina los problemas de la juventud, la necesidad de trazar una norma moral a las relaciones prematrimoniales; cursillos preparatorios, ejercicios espirituales, medios para lograr la familia modelo a que se refería el Padre Santo en su mensaje. Examina luego el problema de la juventud; estima que hay que evitar el déficit de niños; cuidar de los espectáculos, de las lecturas y conseguir que la censura actúe en defensa del niño. Respecto de la delincuencia infantil, recuerda una reunión que tuvo con unos niños, a quienes relató un acto de delincuencia infantil, y al preguntar a su auditorio infantil que dónde habían aprendido que es particularmente necesaria en una época de crisis social, por medio de su reconocimiento en los ordenamientos constitucionales; la institucionalización jurídica y la protección administrativa.

Trabajad, pues, con entusiasmo y buena fe, y ojalá que vuestros estudios y proyectos puedan servir de base a importantes disposiciones de nuestra legislación nacional. Declaro inauguradas las sesiones del Primer Congreso Nacional de la Familia Española.

quía y cariño para superar las amarguras de la vida y ser ejemplo de hogar. Finalmente dijo el cardenal que el Congreso cuenta con la bendición del Padre Santo y de la jerarquía, lo que es buena promesa de frutos preciosos de su labor para la conservación de la familia y del hogar.

Finalmente, el Caudillo, ante los asambleistas puestos en pie, pronunció unas importantes palabras, que fueron acogidas con grandes aplausos, y declaró inaugurado el I Congreso de la Familia Española.

Finalmente, el Caudillo, ante los asambleistas puestos en pie, pronunció unas importantes palabras, que fueron acogidas con grandes aplausos, y declaró inaugurado el I Congreso de la Familia Española. Inmediatamente, a las siete y cuarto de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado abandonó el Palacio del Consejo Nacional, siendo despedido a la puerta por el presidente de las Cortes, los ministros y el presidente del Congreso y con los mismos honores que a la llegada, entre los aplausos fervorosos de los congresistas y el numeroso público que se hallaba estacionado en los alrededores del Palacio del Consejo Nacional.

## Discurso de S. E.

(Viene de primera página)

superior que, continuando la obra educativa de padres y sacerdotes, proporcionen la instrucción en los grados sucesivos; un ambiente moral de paz, de justicia social y de caridad cristiana que ennoblezca nuestra convivencia.

Si aspiráramos a que la familia constituya esa piedra básica de la sociedad moderna en la que todos los españoles se integran, hemos de cuidar de cuanto al mejor desenvolvimiento de la familia cristiana interesa, más sólo se derivarán bienes para nuestra nación, que una vez más habrá señalado al mundo el verdadero camino para la enmienda de la sociedad moderna. Empezar a percibirse el gran tesoro que la familia significa y a contemplar con envidia a los pueblos que, a través de todas las vicisitudes, han sabido conservar esta bendición de Dios que la familia representa.

Trabajad, pues, con entusiasmo y buena fe, y ojalá que vuestros estudios y proyectos puedan servir de base a importantes disposiciones de nuestra legislación nacional. Declaro inauguradas las sesiones del Primer Congreso Nacional de la Familia Española.

## HERBICIDA «PRIMMA-40»

(Escarda química contra las malas hierbas de los sembrados)

## S. A. DE ABONOS MEDEM

Agencia en Logroño: Vara de Rey, 17, 1.º dcha. - Telf. 3202

# FAMILIAS NUMEROSAS

Desde HOY, MIERCOLES, ya tenéis a vuestro exclusivo servicio un establecimiento de venta de pan cuyo título se os ha dedicado:

## Panadería "FASAS"

Plaza de San Agustín, 5

(FRENTE A CORREOS)

HEMOS ELEGIDO EL SITIO MAS CENTRICO PARA EVITAROS MAYORES DESPLAZAMIENTOS EN LA ADQUISICION DE VUESTRO PAN

### CARACTERISTICAS NOVEDADES:

- Pan de excelente calidad, elaborado con las mejores harinas.
- Precio sin beneficio alguno.

MOTIVO: Exclusivamente vuestro bienestar y economía.

DURACION: Mientras esta Empresa tenga vida comercial.

### GARANTIA Y FORMA DE SEGURIDAD DE TODO LO EXPUESTO:

Quedando a vuestra disposición y de las autoridades, a quienes deseo ofrecer un compromiso unilateral, en el que solamente se obligue quien hoy nace a vuestro servicio.

# Del trigo y el ganado

## ferias y mercados

Continuaron en los pasados días las heladas matinales, poco intensas, y también las nieblas. Se ha cumplido en ellos el refrán de: "mañana de nieblas, tarde de paño". Alargan los días y se intensifican las labores del campo, especialmente la plantación de la patata. Se advierte que los cultivos adelantan visiblemente. El precio del citado tubérculo no ha experimentado variación, y en las compras "en montón" se paga el kilo de 150 pesetas en adelante. Para que a los que exportan a otras provincias les sirva de indicación, les señalaremos como precios máximos de venta al público: Palencia, 210 pesetas kilo; Salamanca, 245; Navarra, 250; Zaragoza y San Sebastián, 260; Bilbao y Santander, 260, y Barcelona, 3 pesetas.

El S. N. del Trigo continúa facilitando cuanto trigo desnaturalizado se le solicita del que prepara en Haro y cuyo precio es de 420 pesetas kilo.

En cuanto a los vinos, se advierte que algunas casas importantes, bien que en pequeña escala, han comenzado la adquisición de caldos, lo que puede ser motivo de que se anime el mercado.

Con esto y con añadir que en la semana pasada los ingenieros de la Jefatura Agronómica dieron un cursillo en Santo Domingo y que durante el mismo, para que las cosas "entraran por los ojos", se proyectaron interesantes películas, habrán quedado señaladas las notas más interesantes de nuestro pasado período hebdomadario.

Página número 260  
 TODOS LOS MIÉRCOLES

### Mercados de vinos

REUS.— Continúa flojo el mercado de vinos. Los precios, por grado y hectolitro, son:

Biancos: Mancha, 24'50 pesetas; Urgel, Conca y Vendrell, 29'25; Valls, Campo, Ribera Erol y Aragón, 29'50, y Gandesa, 30'25.

Tintos: Mancha, 24'50 pesetas; Conca y Valls, 29'25; Vendrell, Campo y Ribera Erol, 29'50; Gandesa, 30'25; Priorato, 31. Alcohol, 30 pesetas litro.

### TARRAGONA.

— Mercado desanimado. Las cotizaciones, por grado y hectolitro, son:

Bianco de 11º, viejo, a 32 pesetas y nuevo a 28'50; blanco de 13º, viejo, a 32, y nuevo, a 29'50; tinto de 11º, viejo, a 32 pesetas; nuevo, a 28'70. Bajo Priorato de 15º, viejo, a 33'50; nuevo, a 30. Alto Priorato de 16º, viejo, a 34; nuevo, a 31'50; vinos nuevos de La Mancha, a 25; alcohol vinico, de 96º a 30 pesetas litro.

TAFALLA.— Muchas transacciones con precios en alza. Sigue en aumento las exposiciones de tractores, cosechadoras y, en una palabra, maquinaria agrícola, y nada digno de injertos, barbados y estaquilla.

Los primeros comenzaron a venderse a 3.500 pesetas el millar y subieron hasta 4.000, precio nunca alcanzado en esta clase de pantas.

VITORIA.— Bastante animado el pasado mercado, en el que hubo abundantes operaciones de crías de ganado de cerda, vendiéndose todo el cebado. Las cotizaciones fueron:

Las crías de porcino de dos meses se expendieron entre 600 y 900 pesetas cada una; los primales, de 1.400 a 2.000; el de engorde, de 30 a 33 pesetas kilo en vivo; el cebado, a 28 y 29.

La pareja de buyes de trabajo de 26 a 37.000 pesetas; la de novillos, de 23 a 26.000.

El cebón, de 38 a 42 pesetas kilo en canal; el menor, entre 25 y 31.

El equino mayor, de 14 a 18 pesetas kilo en canal; el menor, entre 25 y 31.

Las ovejas, ya pocas, de 38 a 40 pesetas kilo en canal; los corderos, de 29 a 31 pesetas kilo en vivo.

SANTANDER.— En la feria de Oregó se notó baja en los precios, tanto en las vacas como en la recria y en los terneros, llegando en éstos a 300 pesetas.

Unas cinco vacas pasaron de 20.000 pesetas; las cotizaciones de medio centenario oscilaron entre las 16.000 y 20.000 y casi un ciento entre 13.000 y 16.000.

ZAMORA.— En la feria se vendieron las mulas quinceañías de 9.000 a 17.000 pesetas, y las de tres meses alcanzaron el precio de 24.000.

Los burros de labor y trabajo, desde 1.800 pesetas hasta 3.000, y los destinados a sacrificio, entre 400 y 900 pesetas.

El vacuno destinado al sacrificio, a 39 y 40 pesetas kilo canal, y para trabajo, de 10.000 a 15.000 pesetas unidad, llegando algunos hasta 18.000, y los novillos-toros hasta 25.000 pesetas.

SORIA.— En el mercado, los precios de los piensos fueron: Yeros, 5 pesetas kilo; ceta-

da ladilla, 4'20; caballo, 4'20 guijas, 5; avena, 3'90. Huevos de gallina, 22 y 23 pesetas docena; de pata, 22.

PALENCIA.— Aunque persiste la flojedad en las operaciones, los precios siguen siendo los siguientes: Cebada, 3'85 pesetas; avena, 3'40; yeros, 4'90; titos, 4'90; centeno, 4, y maíz, 5'25.

En el Gobierno español, para el aprovechamiento de la gran cantidad de residuos agrícolas, ha encargado al Instituto Nacional de Industria el desarrollo de un plan para el aprovechamiento de dichos desperdicios.

en el Brasil extraen aceite de la cáscara de naranjas. Seis cajas de naranjas dan un kilo de aceite, que se vende a mayor precio que el que alcanzaría las naranjas.

en el año 1940, las Cooperativas de inseminación en Estados Unidos eran veintisiete e inseminaron 33.000 vacas. En el año 1949 eran ya mil ciento veintitrés, habiendo inseminado 2.412.160 vacas. Estas cifras indican, bien a las claras, las enormes ventajas que los ganaderos de aquel país han encontrado con la aplicación de este sistema de fecundación.

el Grupo Lechero de Burgos celebrará próximamente una importante reunión para tratar de la selección del cultivo de dicha raíz.

Los huevos que tienen la yema fuertemente coloreada son más sanos y nutritivos y ello es debido a que dichas yemas contienen sulfato férrico. Se puede hacer que las yemas se coloreen, y esto se consigue añadiendo en los bebederos de las aves pequeñas dosis de sulfato de hierro. Esta sustancia fortifica el sistema nervioso, facilita la digestión y colorear la yema. También las verduras contribuyen a la coloración de las yemas.

El vapor "Monte Sollube" que trae un cargamento de 8.600 toneladas de nitrato de Chile, de ellas, 4.600 para Bilbao, chocó a la entrada de Santander, por consecuencia de la avería ha desembarcado en dicho puerto 5.000 toneladas, quedando el resto inutilizado, debido al agua que penetró en las bodegas.

En el puerto de Santander ha entrado el buque "María Altoofil", procedente de Heroya, con 1.530 toneladas de nitrato de cal.

Una gallina, raza Leghorn, propiedad de don Pedro Amorós, en el pueblo de Santanil (Baleares), ha puesto un huevo de 180 gramos de peso y de la cáscara, una de ellas blanca, la superior, y la otra de dureza calcárea normal.

Se anuncia que, en breve, podrá disponerse de botellas plásticas que facilitarán la devolución de los envases una vez vacíos con un gasto de embalaje muy reducido. La fabricación será posible gracias a un nuevo procedimiento para la unión de las películas de polietileno hasta obtener el espesor adecuado para el modelo del objeto deseado.

Entre las exportaciones recientemente autorizadas, destaca por su originalidad una de ranas vivas. Nada menos que 30.000 kilos de estos batracios se enviarán a Francia al precio inicial de 140 francos el kilo. El valor de la partida es de 42 millones de francos.

Dijo que si esta agricultura moderna y productiva a que se aspira, precisa de regadíos, fertilizantes y mecanización—cosa que sólo puede aportar la industria—, es necesario enfocar el futuro con un exacto equilibrio y una marcha paralela para que los resultados sean óptimos, porque la economía que se desarrollara de otra forma produciría defor-

## La agricultura española es el sostén de la economía pues además de cubrir las necesidades interiores, produce unos excedentes de 250 a 300 millones de dólares

### SI QUEREMOS UNA ECONOMIA PROSPERA Y RICA HAY QUE DESARROLLAR LA AGRICULTURA

El subsecretario técnico del Ministerio de Agricultura, ingeniero agronomo, señor Martín Sicilia, ha dado una interesante conferencia en el Casino de Burgos.

Comenzó diciendo que no puede admitirse por ser una cuestión más compleja, ninguna de las dos tendencias extremistas de que nuestra agricultura es pobre e insuficiente, atrasada y rutinaria, lo que supone una remora para nuestra economía, así como la contraria, de que es rica y que el presente de España está ligado al poder de la agricultura.

Estudió después la topografía, el clima y el suelo de nuestra nación, para deducir que las cosechas españolas se ven sometidas a fluctuaciones más acusadas que cualquiera de otras de Europa.

Después de comparar los rendimientos con otras extranjeras, señaló que la productividad debe ser acrecida y para ello no hay más que dos procedimientos: aumentar el rendimiento, mediante modernización o disminuir los gastos por medio de una racionalización del laboreo y del trabajo en la agricultura. Señaló como es esto lo que se viene haciendo en España y gracias a ello se han conseguido avances inefundables, aunque aún quede gran trecho por recorrer para alcanzar las metas por todos anheladas.

Estudió la ordenación de las explotaciones lo que calificó de cuestión vital e importantísima y sobre este punto también estableció ciertos parangones con otras agriculturas, consideradas como las más avanzadas de Europa. En este orden dijo: "No es el latifundio el mal de España, desde el punto de vista económico. Quizá en el aspecto social no se pudiera decir otro tanto. El minifundio y la atomización son los mayores males en el sentido económico de la cuestión y sólo logrando una dimensión óptima será posible aplicar la técnica moderna para poderse desarrollar ampliamente y competir en todas las esferas".

¿Qué significa esto para el futuro? En primer lugar apuntó que para tener agricultura más moderna y más productiva, es forzoso alcanzar ciertos índices de concentración de explotación y liberarla de brazos en exceso. Es decir, a nuestra agricultura, concebida de un modo racional y una vez incorporados elementos de mecanización necesarias, le sobran más de un millón de personas, porque en la agricultura hay una población densa, como en un paro disimulado, por sus bajas rentas. "Este excedente humano—puntualizó— le vendría al futuro industrial de España como anillo al dedo".

Señaló la evolución productiva que se sigue para ir corrigiendo los males derivados de esas deficiencias estructurales y de orden natural. Citó como los resultados más esplendentes las transformaciones en regadíos, señalando que no sólo importa el mayor rendimiento, sino que a través de estas transformaciones se aseguran producciones más regulares—siempre superiores—, con repercusiones en las rentas y salarios. Para ofrecer una idea de la labor realizada, dijo que desde hace 15 años se han convertido en regadío más de 300.000 hectáreas y que hoy en marcha proyectos para poner otras 500.000 en situación análoga.

Otra faceta importante de cómo se puede evolucionar y corregir los males que aquejan a nuestra agricultura, está en la sustitución de una fertilidad más o menos perdida, cuyo nivel se consume por la erosión y también aquí ofreció a la consideración de los oyentes, unos datos que revelan la ingente tarea que se desarrolla para proveer a los agricultores de elementos fertilizantes.

Otro modo de mejorar los rendimientos será el de la mecanización, aspecto también básico y fundamental no sólo en lo económico, sino en lo social porque si en otras actividades—dijo— se ha arremetido contra el maquinismo haciendo que el hombre hace del hombre otra máquina; en la agricultura, la máquina hace hombre al hombre. Señaló que la mecanización en España, por una insuficiencia de medios propios no alcanza los índices medios, pero no puede negarse que avanza con conquistas concretas cada año que pasa.

La agricultura sirve a la nación cubriendo el cien por cien de las necesidades básicas alimenticias españolas y nutre al comercio y a la industria. De manera que, económicamente, la agricultura se convierte en la gran ubre de la nación.

La agricultura es evolutiva y no está estancada. Sus producciones crecen y citó aquí como en el transcurso de los 30 años últimos, el trigo ha aumentado su producción en el 40 por 100, en arroz y en otros productos, los rendimientos han experimentado aumentos considerables, y en algodón se ha registrado el fantástico que supone pasar de 1.000 toneladas a 150.000; es decir, que se ha multiplicado el cociente por 150.

"Quiero decir—repitió— que, a pesar de todos los males de orden natural o de equipo que puedan admitirse, nuestra agricultura progresa y al contrario de lo que algunos círculos dicen, la agricultura no está estancada". Destacó con nuevas cifras el servicio de la agricultura al país, pues aparte de cubrir con sus productos las necesidades interiores, produce unos excedentes de 250 a 300 millones de dólares, lo que equivale aproximadamente al 60 por 100 de los rendimientos totales del comercio exterior español. "Ante estos datos tan elocuentes—afirmó— no cabe llamar a la agricultura freno y remora de la economía nacional. Por el contrario, habrá que decir, si no queremos faltar a la verdad, que es el sostén de esa economía y que es necesario desarrollar la agricultura si queremos que la economía nacional sea próspera y rica".

Dijo que si esta agricultura moderna y productiva a que se aspira, precisa de regadíos, fertilizantes y mecanización—cosa que sólo puede aportar la industria—, es necesario enfocar el futuro con un exacto equilibrio y una marcha paralela para que los resultados sean óptimos, porque la economía que se desarrollara de otra forma produciría defor-

va, es forzoso alcanzar ciertos índices de concentración de explotación y liberarla de brazos en exceso. Es decir, a nuestra agricultura, concebida de un modo racional y una vez incorporados elementos de mecanización necesarias, le sobran más de un millón de personas, porque en la agricultura hay una población densa, como en un paro disimulado, por sus bajas rentas. "Este excedente humano—puntualizó— le vendría al futuro industrial de España como anillo al dedo".

Señaló la evolución productiva que se sigue para ir corrigiendo los males derivados de esas deficiencias estructurales y de orden natural. Citó como los resultados más esplendentes las transformaciones en regadíos, señalando que no sólo importa el mayor rendimiento, sino que a través de estas transformaciones se aseguran producciones más regulares—siempre superiores—, con repercusiones en las rentas y salarios. Para ofrecer una idea de la labor realizada, dijo que desde hace 15 años se han convertido en regadío más de 300.000 hectáreas y que hoy en marcha proyectos para poner otras 500.000 en situación análoga.

Otra faceta importante de cómo se puede evolucionar y corregir los males que aquejan a nuestra agricultura, está en la sustitución de una fertilidad más o menos perdida, cuyo nivel se consume por la erosión y también aquí ofreció a la consideración de los oyentes, unos datos que revelan la ingente tarea que se desarrolla para proveer a los agricultores de elementos fertilizantes.

Otro modo de mejorar los rendimientos será el de la mecanización, aspecto también básico y fundamental no sólo en lo económico, sino en lo social porque si en otras actividades—dijo— se ha arremetido contra el maquinismo haciendo que el hombre hace del hombre otra máquina; en la agricultura, la máquina hace hombre al hombre. Señaló que la mecanización en España, por una insuficiencia de medios propios no alcanza los índices medios, pero no puede negarse que avanza con conquistas concretas cada año que pasa.

La agricultura sirve a la nación cubriendo el cien por cien de las necesidades básicas alimenticias españolas y nutre al comercio y a la industria. De manera que, económicamente, la agricultura se convierte en la gran ubre de la nación.

La agricultura es evolutiva y no está estancada. Sus producciones crecen y citó aquí como en el transcurso de los 30 años últimos, el trigo ha aumentado su producción en el 40 por 100, en arroz y en otros productos, los rendimientos han experimentado aumentos considerables, y en algodón se ha registrado el fantástico que supone pasar de 1.000 toneladas a 150.000; es decir, que se ha multiplicado el cociente por 150.

"Quiero decir—repitió— que, a pesar de todos los males de orden natural o de equipo que puedan admitirse, nuestra agricultura progresa y al contrario de lo que algunos círculos dicen, la agricultura no está estancada". Destacó con nuevas cifras el servicio de la agricultura al país, pues aparte de cubrir con sus productos las necesidades interiores, produce unos excedentes de 250 a 300 millones de dólares, lo que equivale aproximadamente al 60 por 100 de los rendimientos totales del comercio exterior español. "Ante estos datos tan elocuentes—afirmó— no cabe llamar a la agricultura freno y remora de la economía nacional. Por el contrario, habrá que decir, si no queremos faltar a la verdad, que es el sostén de esa economía y que es necesario desarrollar la agricultura si queremos que la economía nacional sea próspera y rica".

Dijo que si esta agricultura moderna y productiva a que se aspira, precisa de regadíos, fertilizantes y mecanización—cosa que sólo puede aportar la industria—, es necesario enfocar el futuro con un exacto equilibrio y una marcha paralela para que los resultados sean óptimos, porque la economía que se desarrollara de otra forma produciría defor-

## El producto neto de la agricultura española en la campaña 1957-1958

### FUE ALGO SUPERIOR A CIENTO DOS MIL CIENTO SESENTA Y MEDIO MILLONES DE PESETAS

El Servicio de Estadística de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura ha publicado un estudio sobre el producto neto de la agricultura, correspondiente a la campaña 1957-1958 que, para efectos de su inclusión en el producto neto nacional deberá considerarse como del año 1957 y que comprende la campaña desde el primero de julio de 1957 al 30 de junio de 1958.

La producción total de la agricultura comprende la cantidad de bienes y servicios vendidos a otros sectores, incluyendo las cantidades consumidas en la alimentación y uso de los productores del sector agrario, juntamente con el aumento o disminución de las existencias de los productos acabados; de aquí que la producción total agraria puede definirse como "producción final de la agricultura nacional, más los incrementos en las existencias en las fincas". La producción total de la ganadería incluye el consumo en las fincas de productos finales, como carne y leche; no comprende los productos intermedios, como los piensos que se utilizan en las explotaciones y que luego son transformados en productos finales. También incluye las ventas entre fincas.

Seguidamente indicamos en millones de pesetas el valor de las producciones agrícolas, ganaderas y forestales totales y el de la producción final de los productos consumidos en las explotaciones, se obtiene restando ambas cifras.

PRODUCCION AGRICOLA		
	P. Total	P. Final
Cereales (grano) ... ..	40.802'4	26.010'7
Leguminosas ... ..	4.055'7	2.270'1
Pajas ... ..	2.961'8	28'9
Petatas ... ..	5.905'8	5.434'0
Vino y subproductos ... ..	5.944'7	5.328'0
Aceite y subproductos ... ..	6.231'3	6.172'6
Hortalizas ... ..	10.207'3	10.257'3
Frutas frescas ... ..	16.337'8	15.879'8
Plantas industriales ... ..	4.249'8	4.188'5
Condimentos ... ..	1.170'3	1.152'6
Varios ... ..	19'6	19'6
Fornajes ... ..	5.910'1	—
Pastos ... ..	3.531'6	—
Semillas ... ..	124'6	124'6
TOTAL ... ..	107.656'4	77.466'7

PRODUCCION GANADERA		
	P. Total	P. Final
Ganado para abasto ... ..	17.486'0	17.486'0
Leche ... ..	13.887'6	10.343'2
Huevos ... ..	5.947'7	5.895'6
Lana ... ..	2.254'1	2.254'1
Miel y cera ... ..	163'2	163'2
Estiércol ... ..	1.197'6	—
Trabajo ... ..	15.654'8	—
TOTAL ... ..	56.591'0	36.142'3

Las cantidades anteriores son millones de pesetas.

PRODUCCION FORESTAL		
	P. Total	P. Final
Maderas ... ..	4.269'8	4.269'8
Leñas ... ..	1.512'4	1.512'4
Resina ... ..	271'9	271'9
Corcho ... ..	192'2	192'2
Esparto ... ..	122'4	122'4
Pastos ... ..	1.270'0	—
Frutas ... ..	208'0	208'0
Montanera ... ..	806'0	—
TOTAL ... ..	8.652'7	6.576'7

Insistimos en que el valor se expresa en millones de ptas.

Como resumen de lo anterior, a continuación indicamos el valor en millones de la producción final agraria

Agricultura ... ..	77.466'7
Ganadería ... ..	36.142'3
Forestal ... ..	6.576'7
TOTAL ... ..	120.185'7

### PRODUCTO BRUTO

Las compras realizadas fuera del sector agrario (semillas, piensos y camas estiércol, fertilizantes, trabajo animal, mecanización, electricidad, insecticidas y anticriptogámicos, tratamientos sanitarios del ganado, ganado importado, conservación de maquinaria) hay que restarlas del valor de la producción final para obtener el producto bruto; las compras de maquinaria y otros equipos fijos no se incluyen como gastos anuales.

Producción final ... ..	120.185'7	millones pesetas
Gastos ... ..	16.027'0	"

### PRODUCTO NETO

El producto neto se obtiene deduciendo del producto bruto la depreciación del capital fijo durante el período considerado.

Producto bruto ... ..	104.158'7	millones pesetas
Depreciación ... ..	1.994'0	"

### PRODUCTO NETO ... 102.164'7

N. de la R.—Para los lectores que deseen comparar estas cifras con las correspondientes a la campaña 1956-1957, indicamos que lo referente a dicho año se publicó en nuestra página del 3 de septiembre del pasado año. Señalamos que el producto neto en 1957-1958 es superior al obtenido en aquél en 27.036'2 millones de pesetas.

Los productos finales en millones de pesetas fueron:

	1956-1957	1957-1958
Agrícola ... ..	62.238'5	77.466'7
Ganadera ... ..	29.721'0	36.142'3
Forestal ... ..	7.190'0	6.576'7
TOTALES ... ..	99.149'5	120.185'7

maciones en determinados sectores, para terminar indicando que esa solución era excesivamente simplista para problemas tan arduo y completo como era éste.

Al final de su brillante documentada e interesante disertación, el señor Martín Sicilia fue largamente aplaudido y muy felicitado.

## Fichero del Labrador

### ABONOS

DE MIGUEL HERMANOS, S. L. Calvo-Sotelo, 9. Teléfono 1767

### FABRICAS DE HARINAS

HARINAS AZOFRA, Carretera Soria. Teléfono 1868.

HARINAS INIGO, S. A., Gonzalo Berceo. Tlfos. 1943 y 2901

HARINERA SARASA, Carretera Mendavia, Tlf. 3350.

"LA ISLA" Hijos de Pablo Martínez, S. L. Telf. 1145.

### FERRETERIAS

E. LOPEZ ROMERO, S. L., Villanueva, 6. Tlfos. 1854 y 1107.

IDARRETA Y MURUGARREN Dres. Castroviejo, 7. Tlf. 3118.

LA INGLESA, Claudio Gil Calvo. Mola, 90. Teléfono 1159.

FERRETERIA AGRICOLA Marrodán y Rezola, S. A.

### INSECTICIDAS

ALMACENES AGRICOLAS, Portugal, 42. Teléfono 1045.

AGRICOLA ENOLOGICA de la RIOJA, D. Victoria, 44. T. 2037

ROQUERIA AGRICOLA RIOJANA, Sáenz de Cabezón D. de la Victoria, 6. Tlf. 1835.

### JEFATURA AGRONOMICA

MOTEADO DE LAS MANZANAS Y PERAS Esta enfermedad denominada "rona" o "peca", ataca a manzanas y peras, en las que produce costras negruzcas y grietas, así como también a las hojas, en las que origina manchas oliváceas, y a las ramillas que llena de escoriaciones y secos. Se combate, aparte de con la recogida y quema de hojas y frutos caídos y la poda de las ramillas secas o agrietadas, con pulverizaciones antes y después de la floración.

La primera se realizará antes de hincharse las yemas; la segunda, al caer los pétalos, y la tercera, 15 días después, siendo útil completarla aun con una cuarta en julio o incluso a fines de agosto, cuando el tiempo se presente húmedo.

En el tratamiento prefloral se empleará caldo bordelés, al 1,5 por ciento de sulfato de cobre, y en los demás al 1 por ciento.

Si los árboles afectados sufren también la plaga del "gusano" se puede, para combatir ésta a la vez, añadir 750 gramos de arseniato de plomo del 30 por ciento a cada 100 litros de caldo en el segundo y siguientes tratamientos.

### LABORATORIOS Particulares

ENOLOGICO MAISO, Víctor Pradera, 7. Teléfono 3454.

### GESTORIAS

PEREZ CALVO, Muro de la Mata, 11, Entlo. Dcha. Tl. 1503.

### MAQUINARIA AGRICOLA

E. LOPEZ ROMERO, S. L., Villanueva, 6. Tlfos. 1854 y 1107

HJO DE JESUS CORTES, Gorieta Dr. Zubia, 5. Telf. 1155

MARRODÁN Y REZOLA, S. A. Maquinaria para Cooperativas M. MARTINEZ, Siervas de sus. Teléfono 1851.

E. MURUA, Agencia de Muga, Arellano y Cia., S. A. Calvo Sotelo, 31. Teléfono 3459

### MOLINOS DE PIENSOS

LUIS GLEZ. SARASA LARIBO. Ctra. Mendavia. Telf. 1314.

### SEMILLAS

SEMILLAS LEOPOLDO. Concesionario. V. Rey, 6. Tlf. 247

### VIARIOS

LUBRIFICANTES para tractores, Celso Rubio, V. Rey, 11.



...se ha establecido contacto entre los conserv



Uno de los mejores relojes suizos, a precio popular.

INFORMACION REGIONAL

ENSEÑANZAS MEDIANTE EL CINE Y EL MAGNETOFONO EN LAGUARDIA

ALBELDA, 14.

ENHORABUENA. — Recibida la muy efusiva el ilustrado maestro de Sajazarra D. Amadeo Lázaro por su traslado provisional al inmediato Islallana.

RELIGIOSAS. — Se celebran con gran concurrencia extraordinarios y fervorosos ejercicios de los siete domingos de San José en esta Parroquia, ex-Colegiata de San Martín.

FALLECIMIENTO. — Ha fallecido en su posesión "Villa María", de Córdoba, en la República Argentina, don Hilario Gómez San Martín, hermano de nuestro estimado convecino el practicante en esta don Teodoro, causando gran sentimiento la noticia.

FELICITACION. — Sea pa-

ra el famoso músico don Bonifacio Gil. Desde Albelda se desplazaron para oír su brillante actuación numerosos admiradores, que aplaudieron calurosamente su conferencia.

LAGUARDIA, 16.

CINE EDUCATIVO. — En la Casa Social y por el Instituto Laboral, fué proyectado un lote de documentales, integrado por los siguientes títulos: "Careña en el Sur", "Pantanos", "Descanso estival", "Nueva generación", "Rutas nuevas" y "Pantano de la Peña". Su paso por la pantalla se contempló con agrado, por el interés de los temas.

EMISION MAGNETOFONICA. — En la sala de actos del Centro de Enseñanza Media y Profesional se dió en la noche del pasado jueves la decimoséptima emisión magnetofónica, resultando la misma en extremo interesante y amena, por la extensa variedad de su programación, en la que han intervenido numerosos profesores y alumnos del Centro.

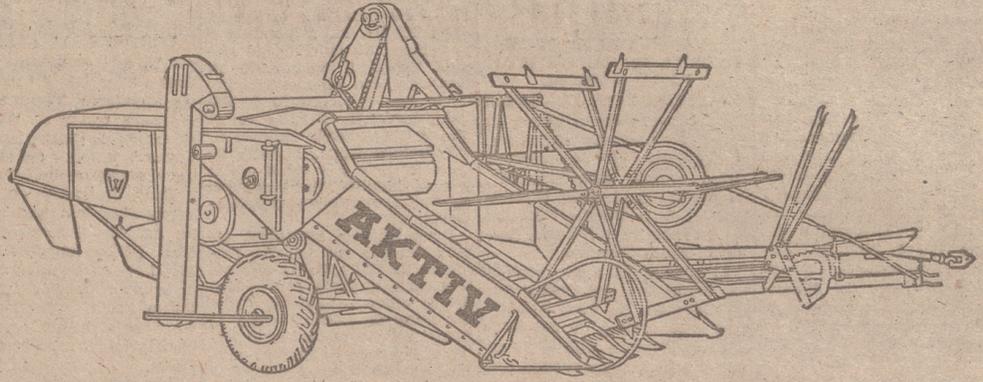
DEFUNCIONES. — Tras haber sido sometido a una delicada intervención quirúrgica, ha fallecido nuestro convecino don Cruz León Aguillo, habiendo producido su muerte general sentimiento, hecho patente en la nutrida concurrencia a todos los actos tendidos lugar en sufragio de su alma.

— En Bilbao, donde residían, han dejado de existir días pasados nuestros paisanos don Cecilio Sari Pedro Coca y doña Matilde San Pedro Martínez. Uno y otro desenlace fueron inesperados.

A las dilatadas familias de los tres extintos expresamos nuestro pésame sentido.

CONCIERTO. — La banda de música, siguiendo su costumbre, ha comenzado con la Cuaresma sus conciertos matinales de los días festivos, que suplantará las sesiones de tarde de ballables hasta que pase este período de penitencia y piedad.

AGRICULTORES COSECHADORAS SANTANA AKTIV



FABRICADAS POR METALURGICA SANTANA, S. A. — LINARES (JAEN)

CARACTERISTICAS

Table with 2 columns: Feature and Value. Includes Longitud máxima (580 cms), Anchura máxima de trabajo (337), etc.

CONCESIONARIOS PARA LOGRONO Y PROVINCIA

PEREZ Repuestos y Talleres, S. A.

M. MURRIETA, 58. OESTE, 2.

Logroño

TELEFONOS 1700 y 2905.

EL SEÑOR Don José de la Ballina y Montoto

(Empleado jubilado de la Excm. Diputación)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER,

A LOS 72 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad R. I. P.

Sus sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 18 de febrero de 1959.

Iglesia Parroquial. — Santa María de la Redonda.

Funeral y Misa de Requiem. — MAÑANA, JUEVES, a las OCHO MENOS CUARTO.

Casa mortuoria. — Plaza Heroes del Alcázar, 17.

LABRADORES

Para todas vuestras compras de animales no debéis olvidar que ya no es necesario acudir a las ferias para adquirir mulas de la mejor calidad y condiciones.

Todas cuantas necesitéis podéis adquirirlas de modo permanente en Haro, donde son renovadas continuamente, de la mejor región francesa, sin posibilidad de error, por el sistema de venta exclusiva de esta Casa desde hace varios años.

PRECIOS FIJOS y sin necesidad de adelanto de dinero, hasta tanto que el animal, a toda prueba, reúna las condiciones de sanidad y trabajo exigidas por el comprador. Precios sin competencia y amplias facilidades de pago.

Razon: H. de Robustiano Pérez. Telefono 84. - HARO.

TRACTOR

Allgaler, Diesel, 33 H.P., perfecto estado, se vende. Castiella y Orbañanos. HARO

OPOSICIONES A JEFES DE ALMACEN

DEL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

Plazas, 14, más las vacantes que se produzcan. Edad 23 a 40 años. NO SE EXIGE TITULO. Preparación por correspondencia a cargo de Inspectores A. Expertos del citado organismo. — Informes: Z. Lafuente, Villa Benavente, 10. - LEON.

CONVOCADAS OPOSICIONES

para Jefes de Almacén del SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO Preparación por correspondencia a cargo de personal técnico del organismo. No se exige título. ACADEMIA KUNDEL Fuencalra, 6. ZARAGOZA.

PROPIETARIOS

REMÓN les comprará, venderá, les administrará y les facilitará dinero en primeras hipotecas sobre fincas. Su casa en Muro de la Mata 2-2º (Agencia Oficial de Préstamos para el Banco Hipotecario de España - B.O.)

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

LOCAL, se necesita de 150 metros cuadrados, preferible extrarradio. Razon, Tfno 3169.

PISO o dos habitaciones derecho cocina, se necesita urgente Razon, Nueva Rioja.

PISO centrico, necesito urgentemente en alquiler, poca familia, pagare hasta 1.250 ptas. el mes. Avisar al Tfno. 3643.

LOCAL porteria, se cede para labores femeninas o zapatero Franco, 42. 1.º dcha T. 2671

SE CEDE a cooperativas, almaceneros o particulares bodega para ventas de vinos al por mayor y menor, con mucha clientela, en lo mejor de Logroño. Razon, Nueva Rioja.

PISO hasta 1.000 ptas., se desea en alquiler. Razon, Somosierra 7. 2.º 4.

COLOCACIONES

DOCTORIA, se necesita en Doctores Castroviejo, 7. 2.º iz.

APRENDIZAS, se necesitan para fabrica de cajas de carton Informes en Manufacturas Generales del Carton, calle Galicia, 9 Oficina de Colocacion Referencia num 2.638

INSPECTOR para Compania de Seguros, se precisa. Once de Junio 9.

SE NECESITAN planchadoras, camareras y fregadoras en el Gran Hotel Referencia 2.640. Oficina de Colocacion.

APRENDIZ, se necesita en Casa Azul, Oficina de Colocacion Referencia num. 2.636.

APRENDIZAS de sastrer se necesitan. Once de Junio, 15. 3.º dcha. F. Aparicio. Oficina de Colocacion Referencia 2.615

ASISTENTE, se necesita con Informes Av Colon 45. 1.º

SIRVIENTA, se necesita Duo. de la Victoria 36. 2.º derecha

TORNERO MECANICO 1.º o 2.º, bien considerado se precisa Talleres CEA, 12 Lizero, 12 Ref. num 2.641 Of. Colocacion

CHICA, se necesita, con informes bien sueldo Razon, Dres Castroviejo, 21. 1.º izda

OPERERAS para fabrica zapaterias, Manzana, 9. Referencia 2.636. Oficina de Colocacion.

MODISTA, se ofrece a domicilio, Abrigos, toda clase de prendas. Garantiza trabajo Tf. 3901

PEONES y oficiales de albañil, se necesitan. Florentino Leon, obras de la Glorieta, Oficina de Colocacion. Referencia 2.643.

AYUDANTE de chofer, carnet 1.º se ofrece. Razon, Bar Ilarraz, en Puente Madre.

COMPRAS

SE COMPRA toda clase de botas a buenos precios. Aparicio Ruiz Carmen, 8 Tfno 2513

DOS FUERTAS de 2 a 4 hojas, máximo luz 304 x 238 alto, compraria. Razon, Tfno. 2274.

FINCAS

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo 16

PISOS PRECIOSOS, en el corazón mismo de Logroño. Por quedar muy pocos, una verdadera oportunidad en precios. Informese sin compromiso ninguno en General Franco, 2.ª esquina con Glorieta, 3.º centro, por la tarde.

COMPRARIA solar o finca hasta 800.000 ptas. Razon. Teléfono 1474

PISO y planta baja libres se venden juntos o separados, orientacion mediodia, 6 habitaciones, calefaccion, ascensor todo confort. Razon San Juan, 48. bajo.

PISO 5 habitaciones baño, cocina, despensa y terraza, en Av de Colon, se vende. Razon R. Herreros 18 tienda.

MAIO vende piso 1.º llaves en mano, orientacion mediodia, a 5 minutos de la nueva estacion 5 habitaciones, comedor, cocina con lavadora electrica, despensa, baño y exento de contribucion 20 años. Avenida de Colon 37. 2.º

MAIO vende piso 2.º libre, con 5 habitaciones, cocina despensa y baño. Precio, 160.000 Ptas Avenida de Colon 37. 2.º

MAIO vende piso llaves en mano a 2 minutos del Espolón propio para pension, 10 habitaciones, cocina, despensa baño y water de servicio. Urge vender. Calle 57. 2.º

MALO vende huerta de una fanega libre, con casa, estanque, motor y frutales. Avenida de Colon, 37. 2.º

MALO vende huerta libre con dos fanegas de tierra, casa, cuadra, pajar y frutales. Tierra inmejorable y buen regadio. Colon, 37. 2.º

PISOS esplendidos, 7 habitaciones, libres, calefaccion y construccion inmejorable. Con facilidades de pago. Dres. Castroviejo, 19. Obra.

HERNANDEZ vende pisos exentos, de 3 h., alcoba y baño, a 2 minutos del Espolón 505.500 ptas. Otros de 5 h. y baño, o cambiaria por solares. Fincas de 1 a 8 fgas. A. colegiado General Mola, 4. 3.º

HERNANDEZ vendiera su casa, piso solar, huerta rapidamente Huerta de 600 fgas., con todas sus dependencias tractor, sembradora, abonadora, etc. A. colegiado Mola, 4. 3.º

GANADOS

TERNEROS de leche y comedores, y vacas lecheras se venden junto ermita del Cristo

POLLITOS del dia, pollitas de 1 y 2 meses machos recia, razas Leghorn e hibridas Granja De Diego. Haro.

PATITAS Khaki Campbell (pura sangre holandesa) De todas edades, cuya puesta sobrepasa los 300 huevos al año. Rigurosa seleccion. Pida folletos gratis a Granja San Francisco Xavier, en Marcella (Navarra)

DOS VACAS superiores, recién paridas, con sus crías tercer parto, vende Clemente Gómez, en Castañares de Rioja

OVEJAS, 105 con 24 corderos y varias para parir, vende Vicente Iñanero en Haro.

OVEJAS, 100, a parir a fines de este mes, vende Secundino Ruiz en Ventas Blancas

OVEJAS, 45 jóvenes en viseras de parir, vende Bruno Rojas en Hornos de Moncalillo

PITRO de caza "Printer", de 7 meses se vende. Razon Av. de Castañares. Matetas Plavendic

DOS VACAS recién paridas y una para parir vende Ramon en Viana (Navarra).

VACAS santanderinas, recién paridas 3er parto, vende dos Olegario Martínez, en Arenzana de Abajo

MULAS, dos lechales y otra de 4 años, 186 de alzada, a toda prueba, vende Juan José de la Piedad, en Galilea

OVEJAS, 100 parejas con sus corderos de 6 a 12 kilos, la mitad talaveranas primilares; la otra mitad castellana todo diente, o las que desee el comprador, vende Donato Cenicero, en Milagro (Navarra).

PRIMALS vende 100 Eustasio Elias en El Rasillo de Cameros

NOVILLA cubierta y chota de 8 meses vende Francisco Alonso en Zarratón

NOVILLA en visperas de parir del 1.º raza holandesa, muy buena calidad, vende Victor Garcia en Bañares

BORREGOS, 80, chararitos, en buenas condiciones vende Francisco Galilea, en Hornillos de Cameros

OVEJAS 40 parejas y 40 borras buenas, vende Pedro Rodrigo en La Escuroquilla Enciso.

VACA recién parida tercer parto, vende Rosa San Millán Plaza Abastos, 47-48

MULA francesa de 7 años o macho superior de 8 a elegir vende toda prueba, José María Marín, en Alesanco

POLLAS de buena raza se venden G. Barco, 21 ent. izq

HUÉSPEDES

SE ADMITEN. General Mola 106. 2.º dcha

SE ADMITEN dormir o pension completa. Razon, Nueva Rioja.

DOS CAMAS se ceden solo dormir. Razon, Nueva Rioja

HABITACION dos camas se cede dormir o pension completa. Milletes 67. 1.º izda

PÉRDIDAS

Rueda "Michelin" 6 x 20, nueva disco pintado de purpura extraviada el dia 22 de enero. Gratificará su entrega Benito Madrid, en Badarán.

Halla-go En el Ayuntamiento de Cuzcurrita se halla depositada una rueda de camion.

Paquete con herramienta de tractor de Logroño a Medrano. Se gratificará su entrega en Grai. Mola, 14. 2.º

VELO de tres picos. Se gratificará su entrega en calle Mayor, 35. 1.º dcha.

Sello de niño, con iniciales J. R. Se gratificará su entrega en Av. de Navarra, 24. 2.º izq.

Pulsera dorada Se gratificará su entrega en Radio Rioja.

Buñarda azul colegiala, de Escuelas a Consumos. Se gratificará su entrega en Granja Sáenz Torre. Camotera Soria.

TRASPASOS

PELUQUERIA de señoras, por no poder atender en Avda Colon, 16. entlo (renta del piso, 132 ptas.) Razon, Avda de Colon 37. 6.º dcha

BODEGON ampio, en pueblo del Norte, 14.900 habitantes, renta de 170 ptas se traspasa. Razon, Sr. Ledesma, Duquesa de la Victoria 36

EN VITORIA se traspasa bodega-bar con sala fiestas, transformable en restaurante. Precio interesante. Informar: Publicidad Arhex, Vitoria

LONJA de cereales se traspasa por no poder atender. Razon, Tfno 77, en Llodio (Vizcaya).

EBANISTAS: No pudiendo atenderlo por enfermedad cada taller en pleno funcionamiento, con máquinas y materiales precio factura. Instalado en Burgos local propio Informes Sr. López-Brea. Abogado San Lemas 1. Burgos

VEHICULOS

CAMIONES Reparación teñido Benito Ruiz Grai Mola 6º bajo Logroño y Nájera Tf. 47

BOLSA DEL AUTOMOVIL Calvo Sotelo II 4.º

CITROEN C-4, Fiat y furgonetas como nuevas, con facilidades de pago. Doctores Castroviejo 22.

CAMIONES varios a estrenar y usados. Grandes facilidades de pago Sr. Navas Miguel Villanueva, 5. 4.º.

MV. 150 y Vespa vende Go-beati

FIAT 600, doble cabina, 4 puertas, en perfecto estado, se vende. Razon, Talleres Modernos S. L. Haro

MOTOCARRO Maquitrans. Seminuevo 175 c.c., caja metálica, frenos hidráulicos, a toda prueba. Calvo Sotelo, 17

CARRO seminuevo para 2.000 kilos, vende Vda. de Narciso Quintana en Nájera

CAMIONETA Hanomag para 500 kilos, y cochecito Kapl se venden Talleres Eovira

TRACTOR Renault de gas-oil, vende Cayo Santaolalla en Navarrete

MOTO Guzzi 98, se vende Razon, el Búnico de Nájera

COCHE Ford 17 H.P. no importa estado y camioneta de 1.500 a 2.500 kilos se compra Duo de la Victoria 37. taller

CAMIONETA recién reparada, se vende a toda prueba. Razon Talleres Vaqueiro Rep Argentina. Tfno 3004

COCHE 4 plazas, moderno inmejorable estado, vende economico Razon Grai. Benito

CAMION Diesel de 7 toneladas, motor Vesta recién reparado, entero, diferencial Tincor con reductor, frenos de aire, tractoría en perfecto estado, vende Jesús Martínez, Razon y Calal 4.º Miranda de Ebro

CAMIONETA Chevrolet 2.000 kilos, vende R. Instituto Escolar en Pineda de Soto

CITROEN C-4 comercial, Fiat Hispania 8 H.P. Rubin y Landia descapotable Gran Sport se venden. Garate José Pérez Tfno 123, en San Adrián (Navarra)

MOTOR Citroer 6-5 y caja de cambios vende Juan Gil, Teléfono 199 en Santo Domingo de la Calzada.

MOTOR 3 HC, caja de cambios crucetas, vende José María Prada en Nájera

TRACTOR Ferguson de 35 HP de gas-oil vende Francisco Ramirez en Madraza

DOS CARROS de yugo uno volquete en buen uso los dos vende. Eulogio Cañas en Villarejo.

BICICLETA de carrera y paseo. Se vende de ocasion. R. Ordoñez Paterna 22. 2.º n.º 1

VENTAS

MOTORES Genl Murrieta 48 Miguel Romillos Tfno 1290

FUERIAS y vitrinas de hierro de todas clases se venden Baños 1 Bañalape

APARATOS de carpinteria Razon Nueva Rioja

CARROS 200 vende Lope de Galilea en Merced la Encarnación

PARTIDA de ranos a los 5 secos, de encina y cipresina de 1.60 por 35 con poco uso en muy buenas condiciones vende Eusebio Alonso en Bañares

EFACTOS DE HORNOS para panaderias transmision completa, motor y cilindro boca de hornos y hornillo. vende Luis Gómez Anoniano

COCHES economica del 47 con doble motor. Razon, Tfno. 3004

ALFAPIA joven cortes amparada. 5 fanegas término Las Gaunas Razon La Muñeira Diferencia Muro 4 Tf. 110

RASTRO portatil pilas y electrico perfecto estado bien de precio. Razon Nueva Rioja

COMPUTA y maquina se venden. Baños Caldas 91. 1.º

LAVADORA, funcionando, se vende, se vende. R. Anoniano, no 2.º solo tardes

COMPUTA de fiscal se vende. Milletes 15. 1.º dcha

MAQUINA y motor de zapatero, en muy buen uso, y bicicleta de caballero Razon N. Rioja

AVADORA "Arieta" dos ranos, paños vende por dejar labranza Fidel Benito Tfno 12 en Tazuarda (Alava)

MEPEPE, se vende. Razon, Tfno 12. 1.º dcha

VARIOS

REPARACION de aparatos electrodomesticos. Univer. Razon. Plateros Grai Mola 6º

FRASES de francés. plazas. Nueva Rioja

AZUFRES blancos y de. Grandes existencias. Anastasio Anoniano Once de Junio 15. Teléfono 2006

COCINAS GAS BUTANO  
REGALAMOS SOLICITUDES  
RADIO PRIETO

# NUEVA RIOJA

TALLERES DE PELETERIA  
RID.IND.BER  
CONFECCION ALTA PELETERIA  
General Franco, 8.

## La Marina de Estados Unidos lanza con éxito otro «Vanguard» al espacio

CABO CANAVERAL, 17. — La Marina de los Estados Unidos ha lanzado su octavo cohete «Vanguard» a las 16:55, hora española, con intención de poner en órbita un satélite meteorológico de 50 centímetros de diámetro. Los funcionarios dicen que el satélite contiene delicadísimos instrumentos capaces de localizar huracanes y tifones. El Laboratorio de Investigación y Desarrollo del Ejército en Fort Mounth (Nueva Jersey) informa haber captado las señales del satélite unos tres minutos después de haber sido lanzado.—(Efe).

CABO CANAVERAL (Florida), 17. — La N. A. S. A. ha anunciado en Washington, diez minutos después del lanzamiento del «Vanguard», que sus tres secciones se dispararon perfectamente. El lanzamiento —dice el comunicado— «pareció perfecto», pero será necesario que transcurran dos o tres horas para poder determinar con exactitud si el nuevo satélite ha llegado a la órbita. El cohete tiene como misión poner en órbita al satélite dentro de una altura mínima de 320 a 40 kilómetros y una altura máxima de 2.500 kilómetros.—

WASHINGTON, 17. — La «Nasa» anuncia que el satélite lanzado esta tarde ha llegado a su órbita. El nuevo satélite es una pequeña estación meteorológica en miniatura que lleva fotocélulas, transmisores y una cinta registradora y servirá para medir la reflexión de la luz en las nubes, la tierra y el mar al girar alrededor de la Tierra 16 veces cada 24 horas. Esta información, recogida en cinta magneto-fónica, será transmitida a la Tierra, donde se utilizará para hacer mapas del acunio de nubes. Otro objetivo importante del satélite es situar los huracanes atlánticos y tifones del Pacífico y servir de ayuda en la predicción del tiempo. La esfera tiene dos pequeñas ventanas, una a cada lado, por las cuales los instrumentos del interior estudian la tierra, nubes y mar. La vida de la estación meteorológica se calcula en quince días, aunque uno de sus trans-

misores funcionará durante un mes.—(Efe).  
EL «VANGUARD II» PERMANECERÁ EN EL ESPACIO PARA SIEMPRE  
WASHINGTON, 17.—Según los datos que obran ahora en poder de nuestros científicos, el «Vanguard II» permanecerá en el espacio para siempre», ha declarado el administrador general de la Oficina Nacional de Aeronáutica y Espacio, doctor T. Keith Glennan.

El apogeo del nuevo satélite es, según las manifestaciones de Glennan, de 3.200 kilómetros y su perigeo de 544 kilómetros. También dijo Glennan que el satélite iba equipado con aparatos científicos tan sensibles que acusan la diferencia cuando pasan sobre superficies terrestres o marítimas y cuando bajo él se halla un ciclo nublado o despejado. Gracias a ello se podrán obtener nuevas e importantes informaciones meteorológicas sobre casi todos los cambios que se están produciendo en un tercio de la esfera terráquea.

Por ahora, sin embargo, la actuación del «Vanguard II» se limitará a los cambios que se registran entre el Ecuador y los 40 grados de latitud Norte. Naturalmente, la trayectoria del satélite alrededor del Ecuador es similar a la de los demás, pero su servicio informativo se limitará durante mucho tiempo únicamente a lo que sucede en el hemisferio septentrional. El «Vanguard II» completa su evolución alrededor de la Tierra en 126 minutos y tiene la órbita más larga, excepción hecha del «Vanguard I», satélite al que, se predijo que permanecería en órbita dos mil años.—(Efe).

SEIS A CUATRO GANA NORTEAMERICANA  
WASHINGTON, 17.—Con la colocación del «Vanguard II» en órbita, la lucha de los satélites se inclina a favor de los Estados Unidos con un tanteo de seis a cuatro. Actualmente existen cinco satélites girando en torno a la Tierra (contando ya el «Vanguard II»), cuatro de ellos de fabricación americana, y uno orbitando alrededor del Sol: el «Lunik» ruso.—(Efe).

## Túnez ofrece a Francia...

(Viene de primera página)  
Los paracaidistas cruzaron corriendo la zona del lanzamiento y formaron frente al general De Gaulle, quien les dirigió unas palabras agradeciéndoles la exhibición. Después, el presidente estrechó la mano a todos.  
De Gaulle regresará esta noche a París en tren.—(Efe).  
SE EXTIENDE LA HUELGA MINERA EN BELGICA  
BRUSELAS, 17.—Unos 12.000 mineros de la cuenca carbonífera central de Bélgica se han declarado en huelga esta mañana como adhesión a sus compañeros del Suroeste del país, que están en paro desde el pasado viernes como protesta por los planes del Gobierno de cerrar algunas minas de aquella región.  
La huelga afecta ahora a unos 22.000 mineros y alrededor de 10.000 trabajadores de otros sindicatos que se han unido a ella. Se espera que el paro se propague aún más durante los próximos días.—(Efe).

BRUSELAS, 17.—De varios puntos de la cuenca carbonífera del Borinage se reciben noticias de choques entre la gendarmería y los mineros que están en huelga en señal de protesta por la clausura de varios pozos cuya explotación es anti-económica.  
En Frameries, un centenar de mineros trató de impedir la carga de camiones en una fábrica de cervezas. Al acudir los gendarmes para dispersar, con porras y a culatazos, a los huelguistas, varias cañas de botellas fueron voladas a la carretera y varios mineros resultaron heridos. En Cusmes fueron cortados los cables para el manejo de las barreras de los pasos a nivel del ferrocarril y el tráfico quedó interrumpido durante varias horas.  
En fin, los huelguistas han sembrado las carreteras de vidrios rotos y detenido o intentado detener cualquier coche o camión que no transportase víveres. La huelga se ha corrido a otras cuencas mineras y

## Bendición de S. S. el Papa a la viuda de Mussolini y su familia

CIUDAD DEL VATICANO, 17.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha respondido a la petición de la viuda de Benito Mussolini solicitando su bendición, con un mensaje firmado por el secretario de Estado, cardinal Tardini, en el que el Padre Santo expresa su agradecimiento por la carta de doña Rachele y le desea a ella y a su familia «la requerida bendición apostólica propiciatoria».  
Doña Rachele Mussolini, esposa del que fue jefe de Gobierno de Italia, había enviado una carta al Papa con motivo del 30 aniversario de la firma del pacto de Letrán entre la Santa Sede y el Gobierno italiano, pidiendo al Sumo Pontífice su bendición y oraciones por el alma de su esposo. Mussolini fue el firmante del pacto en nombre de Italia.—(Efe).



## Cuatro muertos al incendiarse una lancha anti-submarina norteamericana

PINETOWN (Carolina del Norte), 17.—Una lancha anti-submarina de la Armada norteamericana se ha incendiado cerca de esta ciudad en las primeras horas de hoy y cuatro de sus siete tripulantes han desaparecido.  
Los otros tres tripulantes han sido trasladados a un hospital de Washington (Carolina del Norte) para ser tratados de diversas quemaduras, aunque su estado no se considera grave.—(Efe).

DOS ENFERMOS SE SUICIDAN EN MIRANDA DE EBRO  
MIRANDA DE EBRO, 17.—Puso fin a su vida, arrojándose por una ventana de su domicilio, Julia López Aguilar, de 35 años de edad, natural de Busto de Bureba, que iba a ser recluida por tener perturbadas sus facultades mentales.  
En las mismas circunstancias y en un ataque de «delirium tremens», se arrojó desde un cuarto piso y quedó muerto en el acto, Santos Sáez Mazo, de 40 años de edad, con domicilio en Colón, 8.  
DOS ACCIDENTES MORTALES EN SAN SEBASTIAN  
SAN SEBASTIAN, 17.—Máximo Urraca Mañero, repartidor de periódicos, que se dis-

## Las conversaciones sobre Chipre se aplazan por el accidente sufrido por la misión turca

LONDRES, 17.—La conferencia que se celebra en Londres entre los representantes de Inglaterra, Turquía y Grecia para tratar de resolver el problema de Chipre ha iniciado hoy sus sesiones en el edificio de «Lancaster House».  
Están presentes en las conversaciones los tres ministros de Asuntos Exteriores de los tres países citados: Selwyn Lloyd, por Inglaterra; Evangelos Averoff, por Grecia; y Fatim Zorlu, por Turquía, así como el dirigente de los greco-chipriotas, arzobispo Makarios.  
Por otra parte, se encuentran en viaje hacia Londres, procedentes de Atenas y Ankara, los jefes de Gobierno de Turquía y Grecia, Constantino Karamanlis y Adnan Menderes. Los dos tienen prevista la llegada a la capital británica a última hora de esta tarde.—(Efe).

LOS PUNTOS DE VISTA BRITANICOS  
LONDRES, 17.—El ministro británico de Asuntos Exteriores, Selwyn Lloyd, declaró en la conferencia sobre Chipre que Gran Bretaña desea que las necesidades estratégicas del Gobierno de S. M. sean contempladas ahora para que después no pueda haber dudas sobre ellas. La sesión inaugural de la conferencia duró hora y media y se levantó hasta mañana por la mañana, a petición del arzobispo Makarios. La opinión de Gran Bretaña respecto a Chipre se basa en estos cuatro puntos: Las necesidades estratégicas del Gobierno de Su Majestad en la isla deben concretarse en tal forma que después no pueda haber lugar a dudas sobre ella. Debe haber una reconciliación entre las comunidades chipriotas. Debe volver a existir la amistad greco-turca. A los chipriotas debe darseles la oportunidad de desarrollar sus instituciones para permitirles que se gobiernen a sí mismos. El arzobispo Makarios y el doctor Kutchuk hicieron «observaciones preliminares».—(Efe).

BOSQUEJO DEL PLAN AL ARZOBISPO MAKARIOS  
LONDRES, 17.—La Gran Bretaña, Grecia y Turquía han presentado al arzobispo Makarios un amplio bosquejo del plan definitivo que podría dar la independencia a Chipre, pero que no supondrá la terminación de la soberanía británica sobre las estratégicas bases inglesas.  
En los círculos diplomáticos se dice que Inglaterra espera que se llegue a un acuerdo en principio en el plazo de 24 a 36 horas. Su actitud es que estas conversaciones representan el fin y no el principio de las negociaciones con el arzobispo Makarios.  
Gran Bretaña, Grecia y Turquía respaldan el plan, que fue redactado en Zurich por Grecia y Turquía y ligeramente modificado por la Gran Bretaña durante las conversaciones preliminares en Londres.  
Makarios, cogido entre el frente único de las tres potencias y una delegación de 34 dirigentes greco-chipriotas, ha pedido tiempo para celebrar consultas después de la primera reunión celebrada esta mañana. Esta tarde se reunió con el doctor Fasli Kkutchuk, dirigente de los turco-chipriotas.—(Efe).

SE APLAZA LA SESION  
LONDRES, 17.—La oficina del primer ministro, Harold Mac Millan, anuncia esta noche el aplazamiento de la sesión que la conferencia de Chipre iba a celebrar por la mañana.—(Efe).

## Tras catorce semanas de debates en Ginebra se llega a la crisis más grave de la conferencia

GINEBRA, 17.—Estados Unidos y Gran Bretaña han requerido a la Unión Soviética que explique el por qué acudió a la conferencia de Ginebra si «aparentemente» no estaba preparada para aceptar ningún control internacional efectivo del acuerdo de supresión de las experiencias nucleares, informan fuentes dignas.  
El jefe de la delegación estadounidense, James J. Wadsworth, y el jefe circunstancial de la misión británica, sir Michael Wright, acusaron a la URSS de evidente falta de sinceridad en sus discusiones sobre la cuestión. Las acusaciones occidentales se produjeron después de que los soviéticos vieran a negarse a aceptar el plan occidental para que los puestos de control sean atendidos por personal técnico internacional.  
Por su parte, el jefe de la delegación rusa, Semyon K. Tsarapkin, rechazó las acusaciones de las potencias occidentales diciendo que el plan de éstas no era otra cosa que establecer una organización de espionaje en suelo ruso.  
Con la sesión de hoy, de dos horas cuarenta minutos de duración, se ha registrado la crisis más grave de toda la conferencia ginebrina, que ya lleva catorce semanas debatiendo la cuestión de la supresión de pruebas nucleares.  
Tsarapkin volvió a insistir que en suelo soviético sólo pueden admitirse cuatro o cinco «inspectores extranjeros», siendo obligatorio que el resto del personal técnico tenga la nacionalidad rusa. Los occidentales pretenden que tan corto número de inspectores no puede vigilar eficazmente todo el trabajo técnico en los puestos de control.  
Mañana proseguirán las reuniones, aunque no hay el mejor optimismo por salir del actual punto muerto.—(Efe).

## La «Casa Sanabresa» de Madrid cede de sus fondos 98.990 pesetas para las víctimas de Ribadellago

ZAMORA, 17.—La Casa Sanabresa de Madrid comunica a la Prensa local que en Junta general celebrada recientemente se acordó destinar los fondos que tenía en caja el día de la catástrofe de Ribadellago, que ascienden a 98.990 pesetas, para sus paisanos damnificados de la inundación. También acordó celebrar un funeral, en sufragio de las víctimas, el próximo día 19 en la Parroquia de San Ildefonso.

## Vacuna contra la poliomieltis en Zaragoza

ZARAGOZA, 17.—Se han recibido por avión, desde Detroit, diez mil dosis de vacuna contra la poliomieltis, con las que se iniciará inmediatamente la vacunación masiva de la población escolar zaragozana. Se trata de una campaña organizada por el Ayuntamiento y para la que la Dirección General de Sanidad ha concedido una subvención de 250.000 pesetas.

## «Radio Rioja», por Ribadellago

Suma anterior, 146.465'95 pesetas.  
Francisco Blasco, 25 pesetas; Amado Aulsejo Sáenz de Alburquerque, 25; Ismael Aulsejo Zaldívar, 25; Epifanio Pérez Calvo, de Alburquerque, 25; Ramiro Hornos, de Arenzana de Arriba, 50; Dolina Martínez y hermanitos, 10; hermanos Vegueta e Isaias Sáenz de Arenzana de Arriba, 50; Benito Prado, de Arenzana de Arriba, 25, unas modistillas 35; del guarda de campo cavaradas, Demetrio Martelo, 50; un anónimo de Elciego, 50; Eduardo y Carlitos Izquierdo, de Elciego, 25; Mellón Jalon y señora, 25; el matrimonio Gabriel Ribera e hijos Luis Carlos y Javier, de Torrementoso, 25; E. G. M., 50; Miguel Angel Martínez, de Hornilleja, 25; Javier Martínez, de Hornilleja, 25; Venchu Martínez, de Hornilleja, 25; Margarí Arriola, de Hornilleja, 25; Pedro Mary Arriola, de Hornilleja, 25; las obreras de Casa Pito, 40; Manuel y Clari Romero, de Ribafrecha, 25; Dorita

Sarabia, de Yeóra, 25 pesetas; Teñiljo y Lucio Sarabia, de Yeóra, 100 pesetas. Esteban Barbero, de San Andrés, 25; los hermanos Ibáñez, 25; M. T. C., 10; Eresvita Alegría, de Tricio, 25; Herminia Benito, de Tricio, 25; las hermanas María Jesús y Rosa Mari López, 100; Domingo Ramírez y esposa, de Albalá, 50; dos hermanas de Albalá, 50; Tercero Angulo, de Puenmayor, 50; Eduardo Martínez, 50; Carlos Mota, 25; consejero de Les Gaiñas, 25; Francisco Sáenz Cabezón, de Loerna (Alaya), 10; Victoria Pérez, de Leserna (Alaya), 10; Andrésito León, de Leserna, 10; Amancio Palacios y esposa, de Oyón, 50; Carmen Puente y Manuel Pinillos, de Oyón, 10; Agustine Cabezón y esposa, de Oyón, 10; Guarnicionera Galde, de Navarrete y Embrea, 100; Ayuntamiento de Sofés, 200; Hermandad Sindical de Sofés, 200; un joven de Acción Católica, 8; Rodolfo Mavro, 10; Nemesio Alvarez, 20; Ricardo García, 10; Aurelio Alvarez, 20; Fernando Alvarez, 5; Teodora Velasco, 30; Eñes Barrios, 25; Matías Velasco, 25; Jesús Ortiz, 25; Joaquín y José Luis Antón, 25; un donante, 25; Julián Alzola, 25; Gonzalo Lara, 4; Pedro Ibáñez, 2; Isabel Alvarez Hernández, 15; Casto Velasco, 10; Serafín Alonso, 25; un donante de Acción Católica, 50; Manuel Alvarez, 25; Tomás Mavro, 25; César Hernández, 10; Alejandro Urbina y esposa, 25; Julio Urbina, 25; Benito Urbina, 50; Claudia Rodríguez, 10; Andrés Rodríguez, 50; Angel Ortiz, 10; Gloria Velasco, 25; Julia García, 25; Clari, 10; Ibáñez, 15; José María y Julián Ibáñez, 10; Jacinto Alvarez, 25; Emiliano García, 25; Francisco Matute, 15; León Alonso, 25; Fructuoso Alonso, 12; Martín Martínez, 10; Ignacio Fernández, 25; Crisólogo Velasco, 25; Benito Alvarez, 15; José Molina, 20; Rafael Bellido, 20; Fernando Ortiz, 25; Herminia Velasco, 25; Ignacio Amado, 75 pesetas; Angel Martínez, 25 pesetas; Policiano García, 25; Cruz Bolledo, 10; una familia, 105; Félix Alvarez, 25; Jesús Rodríguez, 10 pesetas.  
Suma y sigue, 148.521'95 pesetas.

¡¡ LAVADORAS !!  
¡¡ REPARACIONES GARANTIZADAS !!  
PONEMOS A DISPOSICION DE VD. NUESTRO MODERNO TALLER PARA LA RESTAURACION O MODIFICACION DE SU LAVADORA, SEA CUAL SEA LA MARCA Y SISTEMA.  
SOLICITE URGENTEMENTE NUESTRO SERVICIO DE «REVISION» PERIODICA DE SU MAQUINA DE LAVAR Y SE EVITARA MUCHAS AVERIAS.  
Talleres: INDUSTRIAS ELECTRICAS SAENZ V. Rey, 17. A. Ballén, 5. Teléfono 2738.



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR  
**Don Santiago Díez Lería**  
QUE FALLECIO EL DIA 19 DE FEBRERO DE 1958, A LOS 54 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su viuda, doña Emilia Moreno; padre político, don Serafín Moreno; hermana, doña Consuelo; hermanos políticos, don Alejandro Ruiz, doña María, don Francisco, doña Angelita, don Manuel, don Juan y don José Moreno, don Pedro Martínez, doña Juanita Ruiz, don Manuel Jiménez, doña Isabel Hernández, doña María Teresa Prieto y doña Nilda Val; sobrinos, tíos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, JUEVES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de los RR. PP. Carmelitas, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 18 de febrero de 1959.  
Las misas que se celebren MAÑANA en la Colegiata de Santa María de la Redonda a las 8, 9 y 9'30; en los PP. Jesuitas a las 8, 9'30, 10 y 11; en Santa Teresita a las 9 y 9'30, y la que se celebre en Vadillos de Cameros, serán aplicadas en sufragio de su alma.